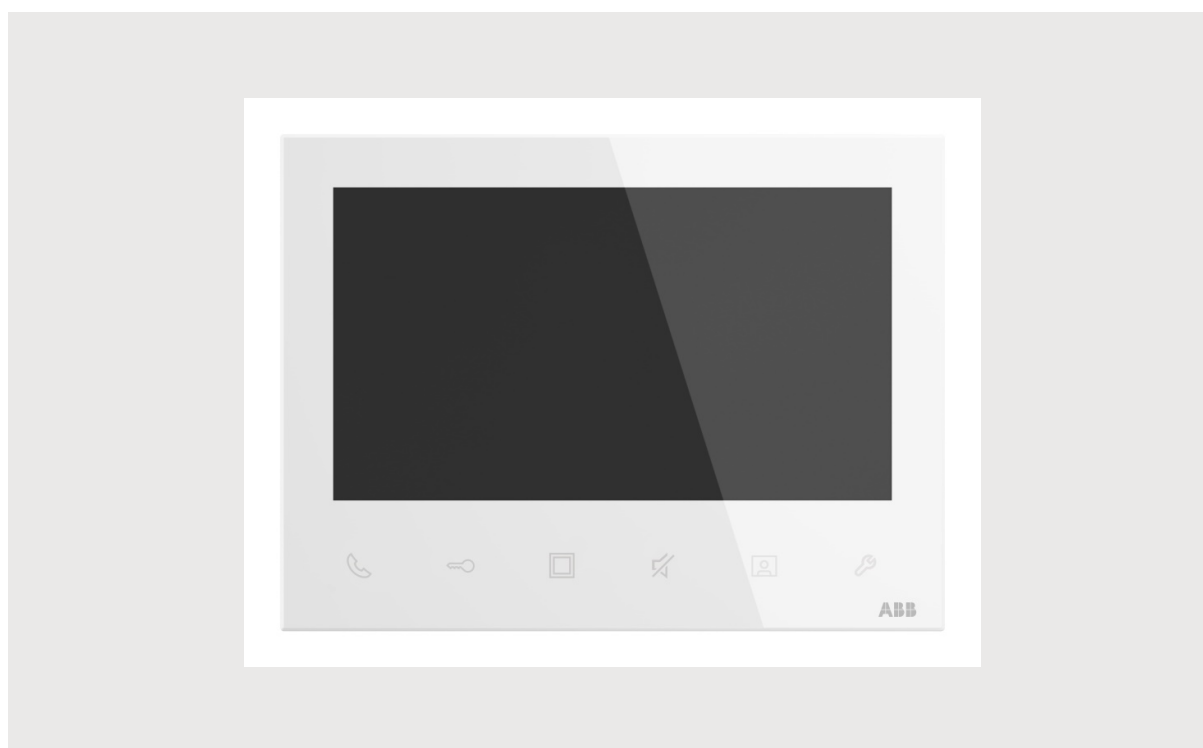


2TMD042000D0052 | 09.06.2021

# Manual del producto ABB-Welcome

## WM2241 Monitor de 7"



1	Generar archivo de certificación.....	4
2	Seguridad .....	4
3	Uso previsto.....	4
3.1	Cleaning.....	4
4	Medio ambiente.....	5
4.1	Dispositivos ABB .....	5
5	Descripción del terminal.....	6
5.1	Tipo de aparato .....	6
5.2	Elementos de control .....	7
5.3	Descripción del terminal.....	9
6	Datos técnicos.....	10
7	Montaje/instalación.....	11
7.1	Requisitos para el electricista .....	11
7.2	Generar archivo de certificación .....	12
7.3	Montaje .....	13
7.3.1	Altura de instalación .....	13
7.3.2	Instalación en superficie.....	13
7.3.3	Desmontaje.....	14
8	La puesta en marcha.....	15
8.1	Instrucciones de manejo .....	15
8.2	Primera configuración .....	16
9	Manejo.....	21
9.1	Llamada entrante.....	21
9.1.1	Llamada desde el interfono exterior .....	21
9.1.2	Llamada desde un interfono interior/central de portería .....	25
9.2	Vigilancia.....	27
9.3	Intercomunicación.....	29
9.4	Botón programable .....	30
9.5	Historial.....	31
9.5.1	Acceder a la pantalla "Historial".....	31
9.5.2	Mostrar registros del historial .....	32
9.5.3	Eliminar registros del historial.....	34
10	Configuración.....	36
10.1	Lista de cámaras .....	36
10.1.1	Acceder a la pantalla "Lista de cámara" .....	36
10.1.2	Crear una lista de cámara.....	37
10.1.3	Renombrar la cámara .....	38
10.1.4	Vista previa de la cámara.....	40
10.1.5	Configuración del timbre visual.....	42
10.1.6	Retirar la cámara.....	45

10.2	Ajuste programar botón.....	47
10.2.1	Acceder a la pantalla "Pulsador Programable" .....	47
10.2.2	Añadir una función programable.....	48
10.2.3	Probar la función programable .....	50
10.2.4	Eliminar la función programable .....	51
10.3	Configuración de intercomunicación .....	53
10.3.1	Acceder a la pantalla "Lista de intercomunicación" .....	53
10.3.2	Añadir una intercomunicación .....	54
10.3.3	Eliminar la intercomunicación.....	56
10.4	Configuraciones de audio.....	58
10.4.1	Acceder a la pantalla "Configuraciones de audio".....	58
10.4.2	Ajustar el tono de pulsación .....	59
10.4.3	Ajustar el volumen del tono de llamada.....	60
10.4.4	Ajustar el tipo de tono de llamada.....	61
10.5	Contraseña de desbloqueo .....	63
10.6	Fecha y hora .....	66
10.7	Configuración de pantalla.....	68
10.8	Configuración del idioma.....	69
10.9	Acerca de.....	70
10.10	Restablecer la configuración predeterminada.....	71
11	Ciberseguridad.....	72
11.1	Renuncia de responsabilidad .....	72
	Aviso.....	73

## 1 Generar archivo de certificación

Lea atentamente este manual y observe la información que contiene. Esto lo ayudará a prevenir lesiones y daños a la propiedad, y garantizará un funcionamiento confiable y una vida útil prolongada para el dispositivo.

Guarde este manual en un lugar seguro.

Si pasa el dispositivo, también transmita este manual junto con él.

ABB no acepta ninguna responsabilidad por el incumplimiento de las instrucciones de este manual.

## 2 Seguridad



### Advertencia

¡Voltaje eléctrico!

En caso de entrar en contacto, directa o indirectamente, con componentes por los que circule una corriente eléctrica, se puede sufrir una descarga eléctrica peligrosa, cuyo resultado puede ser choque eléctrico, quemaduras o, incluso, la muerte.

- Desconecte la tensión de red antes de proceder al montaje o desmontaje!
- Encargue los trabajos en la red eléctrica de 100-240 V solo al personal técnico competente!

## 3 Uso previsto

This device is an integral part of the ABB-Welcome door communication system and operates exclusively with components from this system. The device must only be installed in dry indoor rooms.

### 3.1 Cleaning



### Caution

Risk of damage to the screen surface

The screen surface can be damaged by hard or sharp objects!

Never use such objects for entries on the touch screen monitor.

- Use your finger or a plastic stylus.

The screen surface can be damaged by cleaning fluids or abrasive agents!

- Clean the surfaces using a soft cloth and commercially available glass cleaner.
- Never use abrasive cleaning agents.

## 4 Medio ambiente



### **¡Tenga en cuenta la protección del medio ambiente!**

Los dispositivos eléctricos y electrónicos usados no deben ser desechados con la basura doméstica.

- El dispositivo contiene materias primas valiosas que pueden ser recicladas. Por lo tanto, coloque este dispositivo cerca del depósito de recolección apropiado.

### **4.1 Dispositivos ABB**

Todos los materiales de embalaje y dispositivos de ABB llevan las marcas y sellos de prueba para la eliminación adecuada. Deseche siempre los materiales de embalaje y dispositivos eléctricos y sus componentes a través de los depósitos de recolección y empresas de eliminación autorizadas.

Los productos ABB cumplen los requisitos legales, en particular las leyes que rigen los dispositivos electrónicos y eléctricos y la ordenanza REACH.

(Directiva de la UE 2012/19/EU WEEE y 2011/65/EU RoHS)

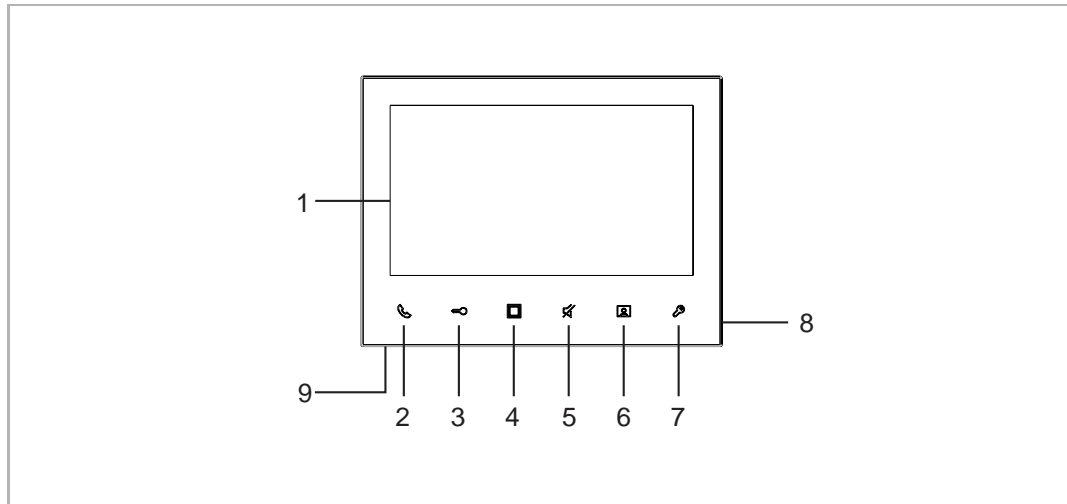
(Ordenanza UE-REACH y la ley para la aplicación de la ordenanza (EG) No.1907/2006)

## 5 Descripción del terminal

### 5.1 Tipo de aparato

Número de artículo	ID del producto	Nombre del producto	Color	Tamaño (mm)
WM22411-W	2TMA210051W0001	Interfono interior de vídeo 7	Blanco	184,2 x 137,6 x 19
WM22413-W	2TMA210051W0002	Interfono interior de vídeo 7, T-loop	Blanco	184,2 x 137,6 x 19

5.2 Elementos de control



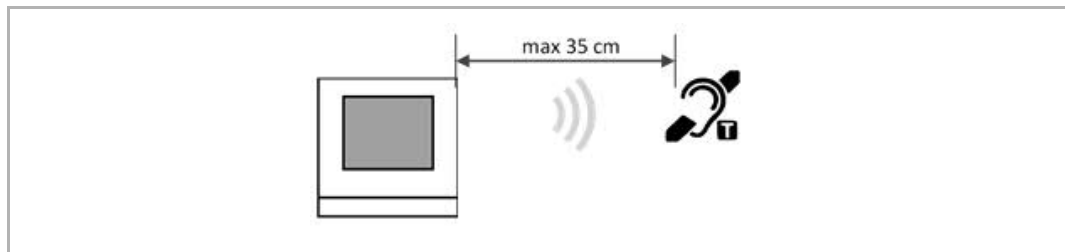
N.º	Descripción
1	<b>Pantalla en color de 7"</b>
2	<p><b>Botón de llamada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En estado de standby, púlselo para acceder a la pantalla "Intercomunicación".</li> <li>Durante una solicitud de llamada, púlselo para aceptarla.</li> <li>Durante la comunicación, púlselo para finalizar la llamada.</li> <li>Durante la vigilancia, púlselo para activar la llamada manual.</li> </ul>
3	<p><b>Botón de desbloqueo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En estado de standby, púlselo para liberar el bloqueo estándar del interfono exterior principal. Manténgalo pulsado durante 3 segundos para activar/desactivar la función "Desbloqueo automático" en el interfono interior principal.</li> <li>Durante una solicitud de llamada o comunicación, púlselo para liberar el bloqueo estándar del interfono exterior que está llamando.</li> <li>Durante la vigilancia, púlselo para liberar el bloqueo estándar del interfono exterior que está bajo vigilancia.</li> </ul>
4	<p><b>Botón programable</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En estado de standby, púlselo para liberar el 2.º bloqueo del interfono exterior principal predeterminado. Si hay ajustadas varias funciones en el botón programable, púlselo para acceder a la pantalla "Botón programable".</li> </ul>
5	<p><b>Botón de silencio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En estado de standby, púlselo para activar/silenciar el timbre.</li> <li>En estado de standby, manténgalo pulsado para silenciar el timbre de todos los interfonos interiores de una misma vivienda.</li> <li>Durante una solicitud de llamada, púlselo para activar/silenciar el tono de llamada y la llamada finalizará después de 5 segundos.</li> <li>Durante la comunicación, púlselo para activar/silenciar el micrófono.</li> </ul>
6	<p><b>Botón de vigilancia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En estado de standby, púlselo para supervisar el bloqueo estándar del interfono exterior principal.</li> <li>Durante una solicitud de llamada, si se utiliza el modo "One on" en el (mini) controlador del sistema, solo el interfono interior principal puede mostrar la imagen; en el interfono interior secundario, hay que pulsar este botón para obtener la imagen.</li> <li>Durante la comunicación, manténgalo pulsado para realizar una captura de imagen.</li> <li>Durante la vigilancia, púlselo para cambiar a la siguiente retransmisión de vídeo o finalizar la vigilancia.</li> </ul>

7	<b>Botón de ajustes</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ En estado de standby, púselo para acceder a los ajustes del sistema.</li> <li>▪ Durante una solicitud de llamada, comunicación o vigilancia, púselo para ajustar el volumen, el color, el contraste y el brillo.</li> </ul>
8	Micrófono
9	Altavoz

### Bucle de inducción

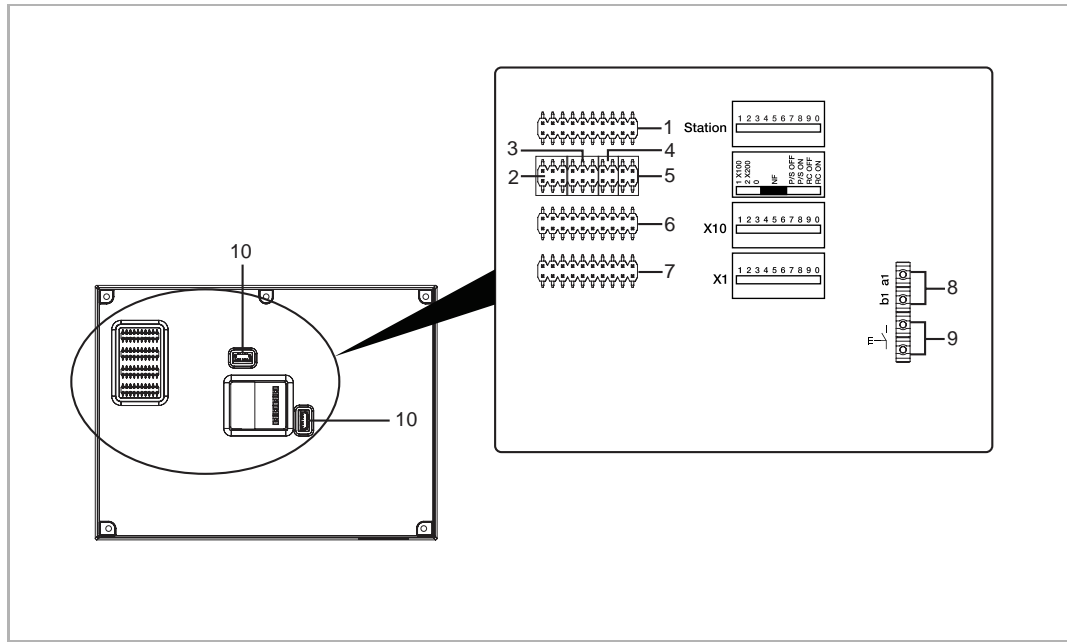
El bucle de inducción se utiliza para personas con discapacidad auditiva. Pueden utilizar un audífono para escuchar la voz desde el interfono exterior o interior.

El interfono interior es compatible con los audífonos con función "T" y a una distancia máxima de unos 35 cm.





5.3 Descripción del terminal



N.º	Descripción
1	<b>Dirección del interfono exterior predeterminado</b> Ajuste el conector del jumper para configurar la dirección del interfono exterior predeterminado (1-9).
2	<b>Dígitos de centenas del interfono interior</b> Ajuste el conector del jumper para configurar los dígitos de las centenas del interfono exterior entre "X200", "X100" y "0".
3	Sin función
4	<b>Interfono interior principal/secundario</b> Solo se puede establecer como "Principal" (ON=Principal) un interfono interior de cada vivienda.
5	<b>Resistencia de terminal</b> En instalaciones de vídeo o instalaciones mixtas de audio y vídeo, el interruptor debe establecerse como 'RC on' en el último aparato de la línea (ON=RC on).
6	<b>Dígitos de decenas del interfono interior</b> Ajuste el conector del jumper para configurar los dígitos de las decenas del interfono exterior entre (0-9).
7	<b>Dígitos de unidades del interfono interior</b> Ajuste el conector del jumper para configurar los dígitos de las unidades del interfono exterior entre (0-9).
8	a1, b1 = conector de bus
9	Un contacto libre de potencial, como un pulsador de timbre
10	Solo para uso en fábrica

## 6 Datos técnicos

<b>Designación</b>	<b>Valor</b>
Rango de tensión de funcionamiento	20-30 V $\approx$
Corriente en espera	24 V $\approx$ , 8 mA
Corriente de funcionamiento	24 V $\approx$ , 290 mA
Temperatura de funcionamiento	5 °C...+45 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C...+60 °C
Bornes de un solo hilo	2 x 0,28 mm <sup>2</sup> ...2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Bornes de hilo fino	2 x 0,28 mm <sup>2</sup> ...2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Dimensiones del producto (AnxAIxPr)	184,2 x 137,6 x 19 mm
Grado IP	IP 30

## 7 Montaje/instalación



### Advertencia

¡Voltaje eléctrico!

En caso de entrar en contacto, directa o indirectamente, con componentes por los que circule una corriente eléctrica, se puede sufrir una descarga eléctrica peligrosa, cuyo resultado puede ser choque eléctrico, quemaduras o, incluso, la muerte.

- Desconecte la tensión de red antes de proceder al montaje o desmontaje!
- Encargue los trabajos en la red eléctrica de 100-240 V solo al personal técnico competente!

### 7.1 Requisitos para el electricista



### Advertencia

¡Tensión eléctrica!

Instale el dispositivo solo si dispone de los conocimientos y la experiencia necesarios dentro del campo de la ingeniería eléctrica.

- Una instalación incorrecta puede poner en peligro su vida y la del usuario del sistema eléctrico.
- Una instalación incorrecta puede causar daños graves a la propiedad, por ejemplo, debido a un incendio.

El mínimo necesario de conocimientos y requisitos para la instalación es el siguiente:

- Siga las "cinco reglas de oro" (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Desconecte la corriente
  2. Asegúrese de que no vuelva a conectarse
  3. Asegúrese de que no hay tensión
  4. Conéctese a una toma de tierra
  5. Cubra o proteja las piezas activas adyacentes.
    - Utilice prendas protectoras adecuadas.
    - Utilice solo herramientas y dispositivos de medida adecuados.
- Compruebe el tipo de red de alimentación (sistemas de MT, AT y BT) para garantizar las siguientes condiciones de suministro de energía (conexión clásica a tierra, toma a tierra protectora, medidas necesarias adicionales, etc.)

## 7.2 Generar archivo de certificación



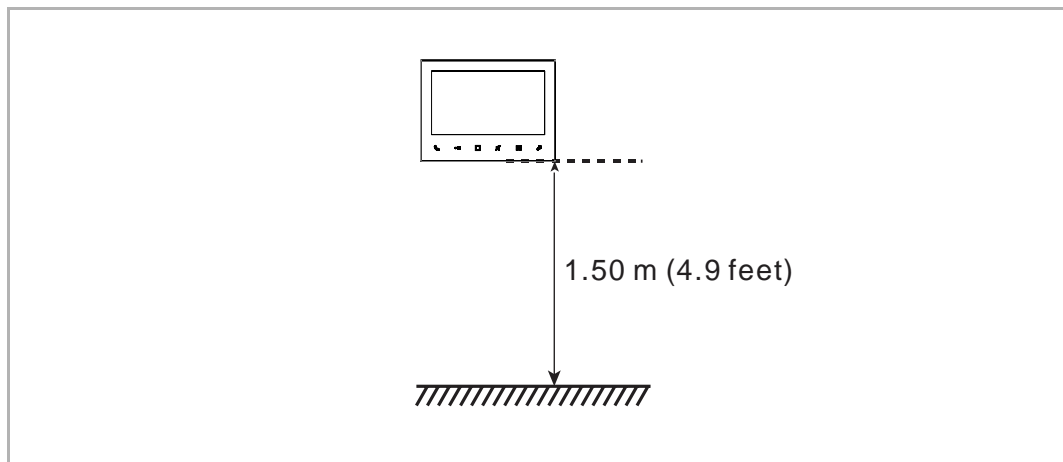
### **Precauciones para la instalación**

Al abrir una ranura cuadrada para la cubierta inferior del equipo, debe controlar la profundidad incrustada, asegurando que el borde exterior de la cubierta inferior se puede acoplar completamente a la pared, pero no debe dejar un gran espacio entre las partes expuestas de la cara Cáscara y la pared después de la instalación del equipo;

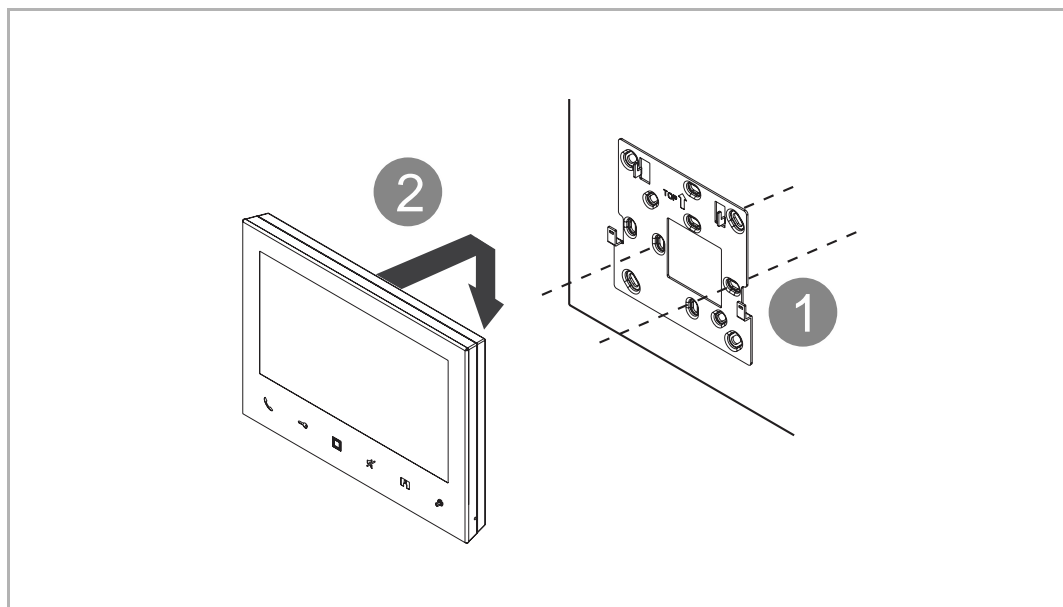
No lo instale en lugares lluviosos, húmedos o polvorientos, ni cerca de objetos de alta temperatura o fuerte corrosión.

**7.3 Montaje**

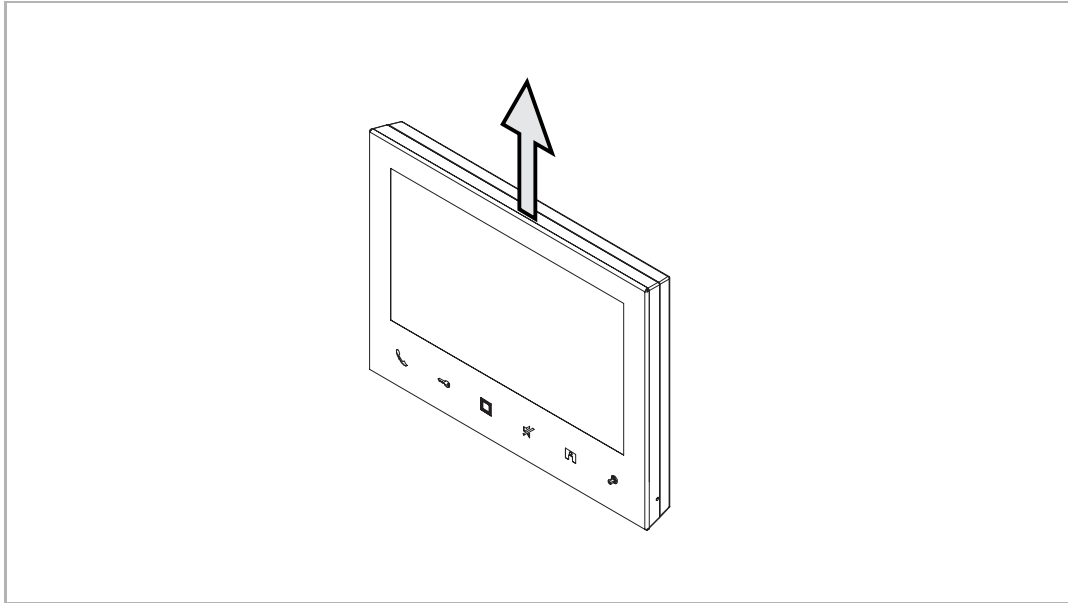
**7.3.1 Altura de instalación**



**7.3.2 Instalación en superficie**











7.3.3 Desmontaje

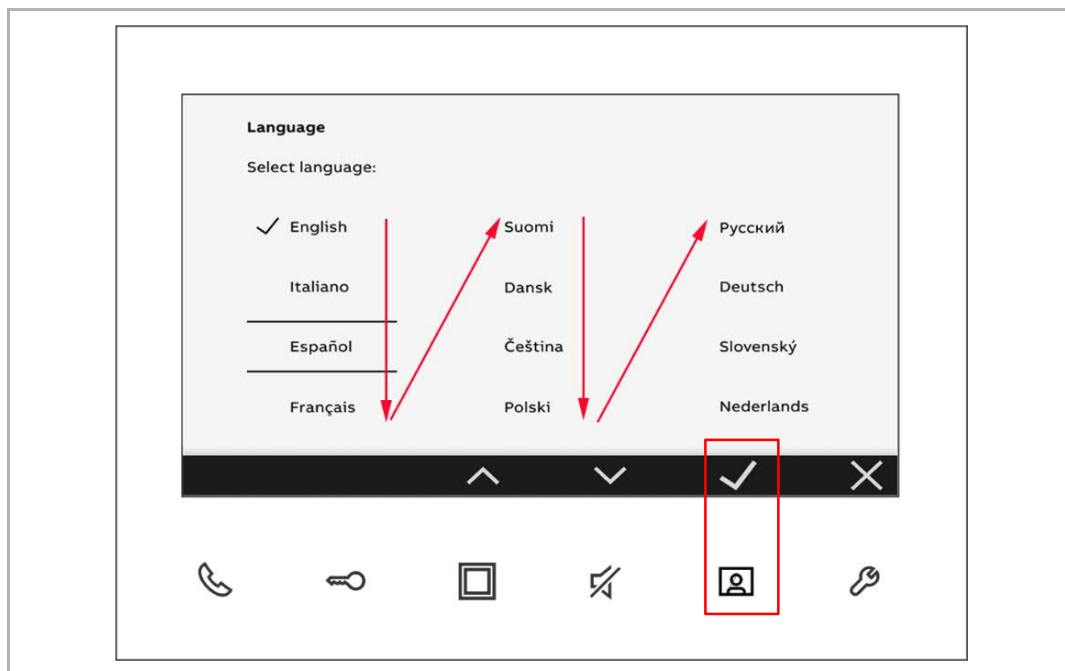


## 8 La puesta en marcha

### 8.1 Instrucciones de manejo

Lea las normas antes del uso:

- Para realizar una operación, pulse el botón siguiente (por ejemplo, pulse "  " para realizar "  ").
- Para cambiar la selección, pulse "  " o "  "; el orden de la selección es de arriba a abajo y de izquierda a derecha.
- Para cambiar el número rápidamente, mantenga pulsado "  " o "  ".
- Pulse "  " para ejecutar una operación como:
  - Introducir la configuración de estado
  - Confirmar el valor actualizado
  - Ir a la pantalla siguiente
- Pulse "  " para ejecutar una operación como:
  - Salir de la configuración de estado
  - Cancelar el valor actualizado
  - Ir a la pantalla anterior



## 8.2 Primera configuración

Deberá realizar la configuración inicial la primera vez que encienda este interfono interior o cuando se restablezca el interfono interior a la configuración predeterminada.

Siga los pasos siguientes:

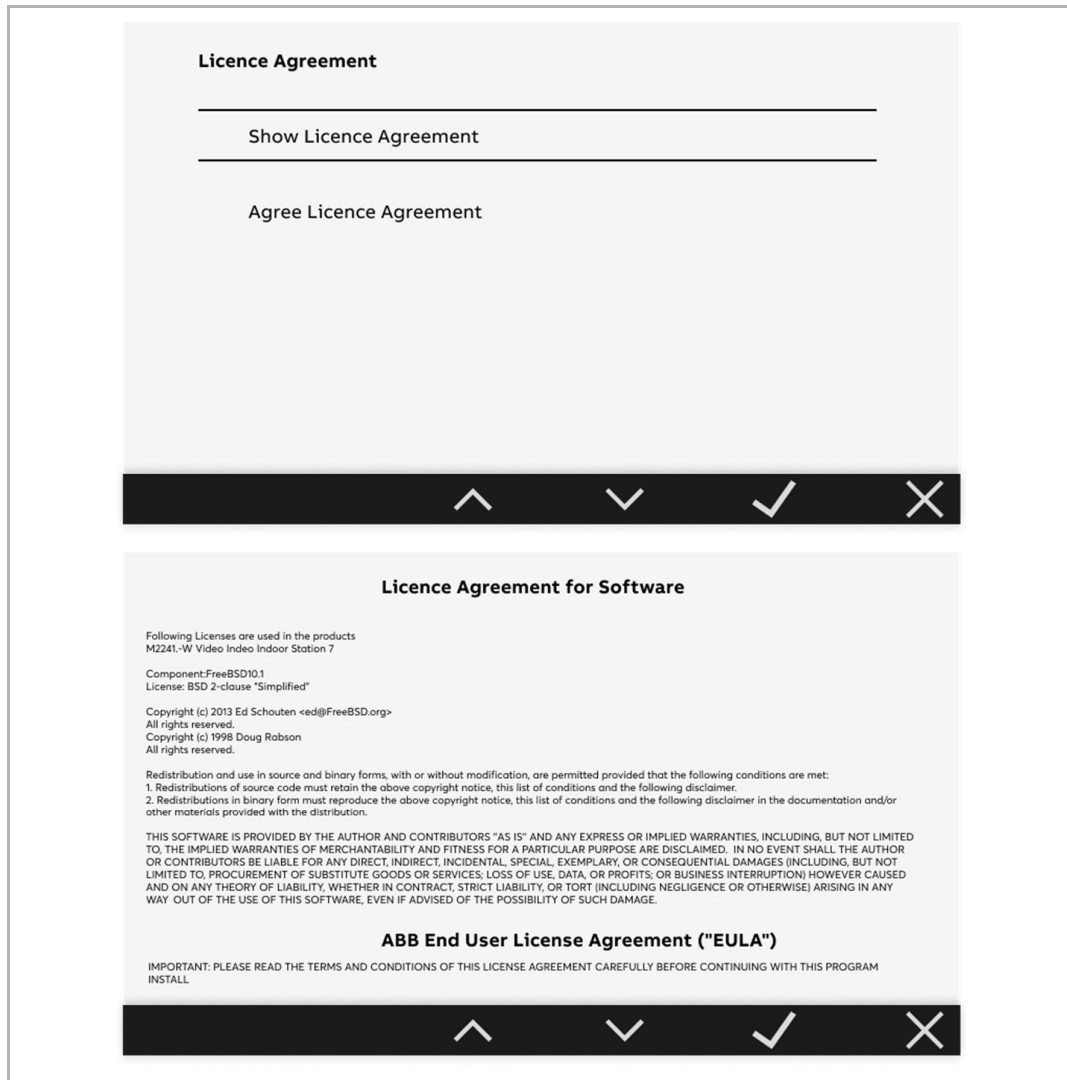
[1] Seleccione el idioma

Existe un máximo de 17 idiomas disponibles para seleccionar.

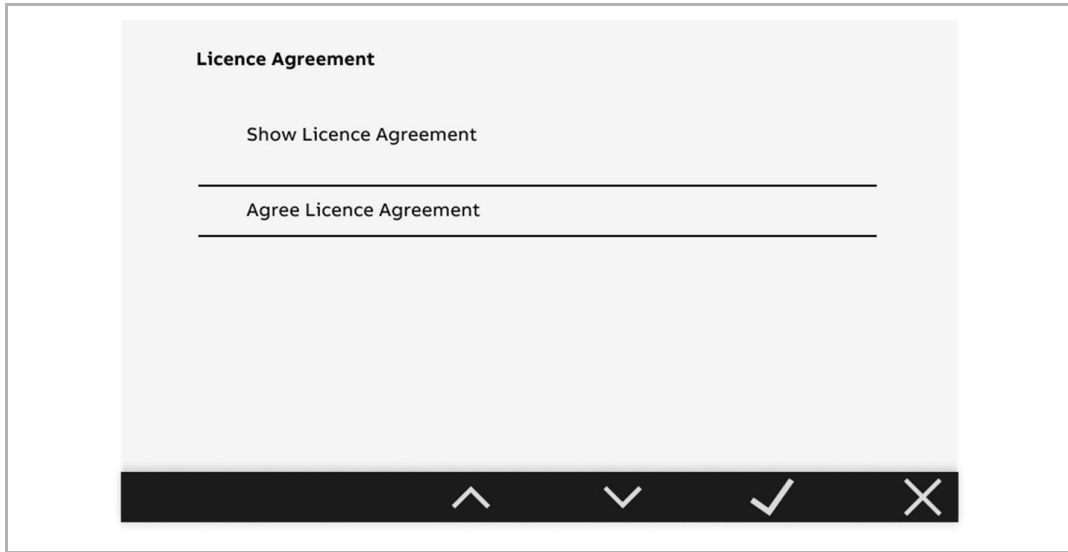




[2] Muestre el acuerdo de licencia



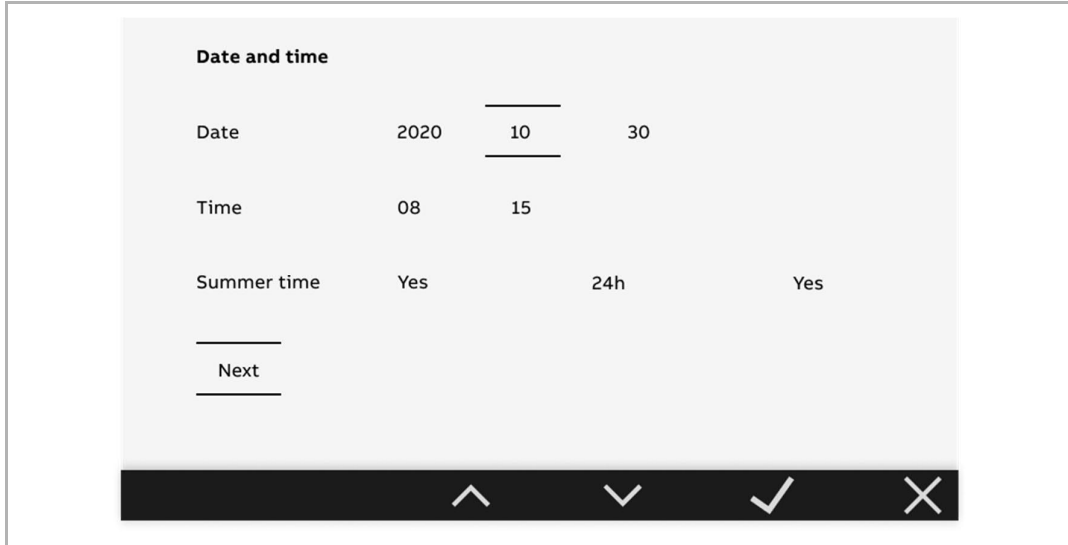
[3] Acepte el acuerdo de licencia



[4] Configure la fecha y la hora

Puede realizar este ajuste en este momento o hacerlo más tarde pulsando en "Siguiente" para saltarlo.

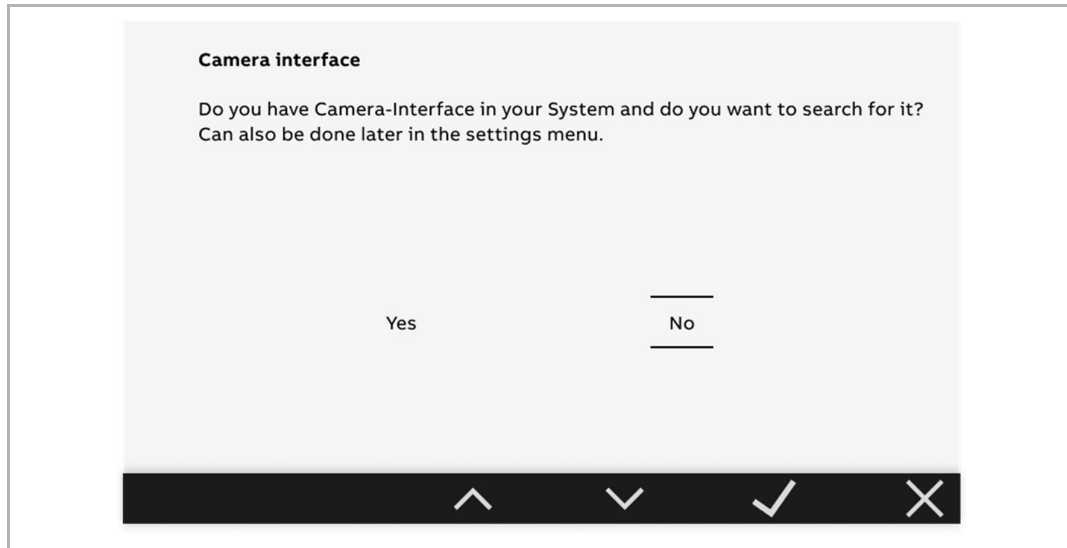
Para más detalles, véase el capítulo 10.6 "Fecha y hora" en la página 66.



[5] Configure la lista de cámara

Puede realizar este ajuste en este momento o hacerlo más tarde pulsando en "No" para saltarlo.

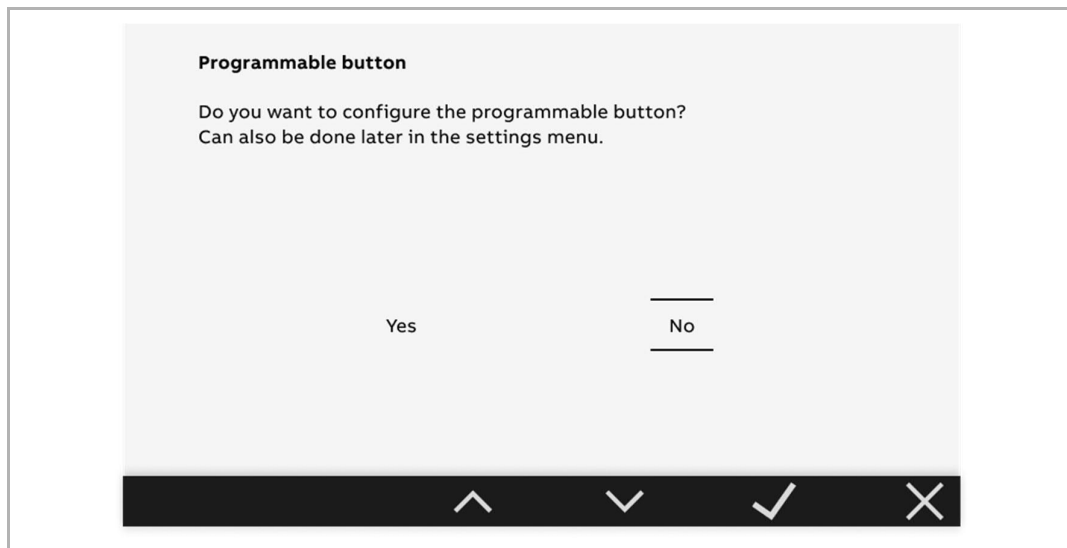
Para más detalles, véase el capítulo 10.1 "Lista de cámaras" en la página 36.



[6] Configure el botón programable

Puede realizar este ajuste en este momento o hacerlo más tarde pulsando en "No" para saltarlo.

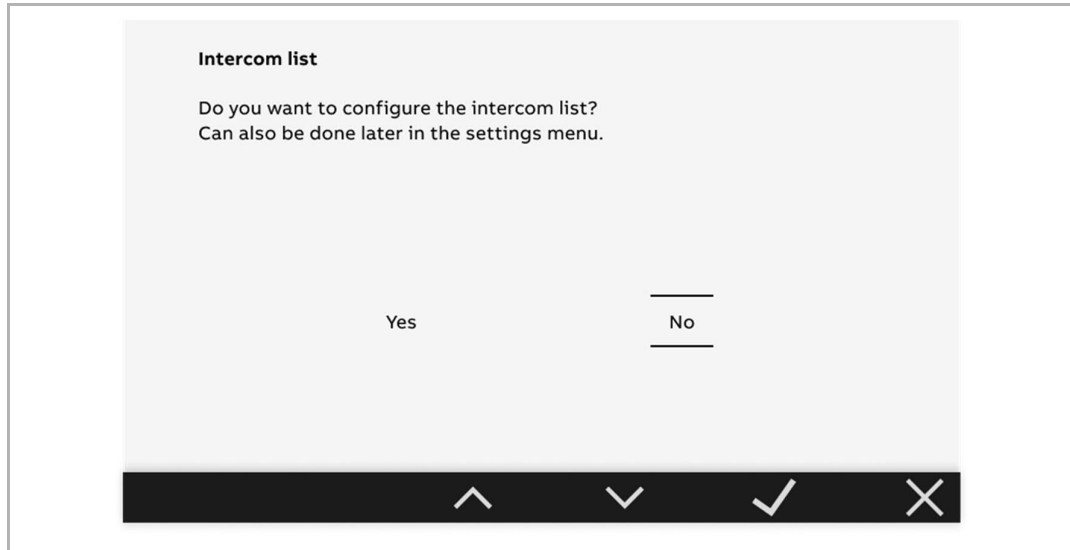
Para más detalles, véase el capítulo 10.2 "Ajuste programar botón" en la página 47.



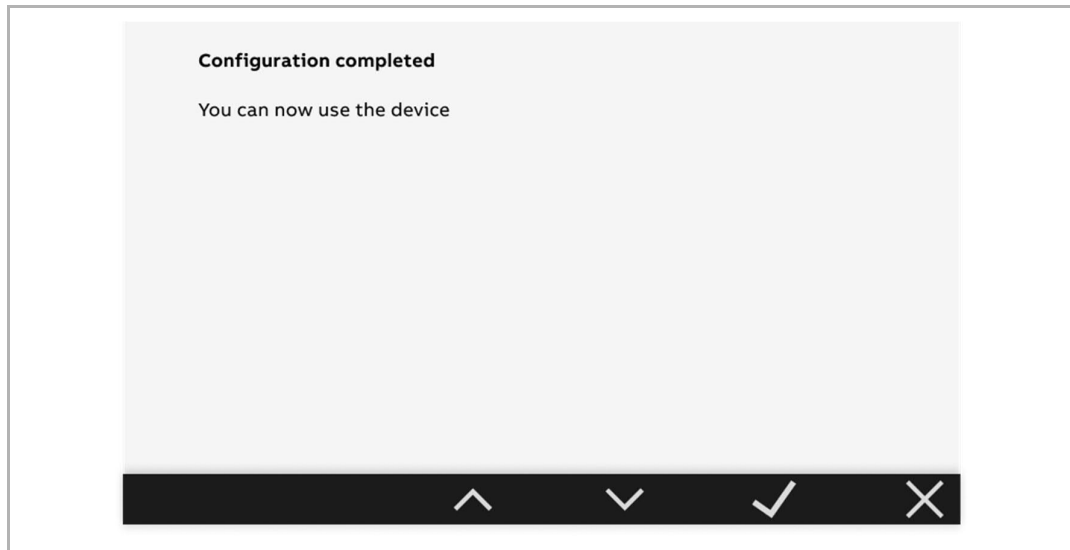
[7] Configure la lista de intercomunicación

Puede realizar este ajuste en este momento o hacerlo más tarde pulsando en "No" para saltarlo.

Para más detalles, véase el capítulo 10.3 "Configuración de intercomunicación" en la página 53.



[8] Complete la configuración inicial




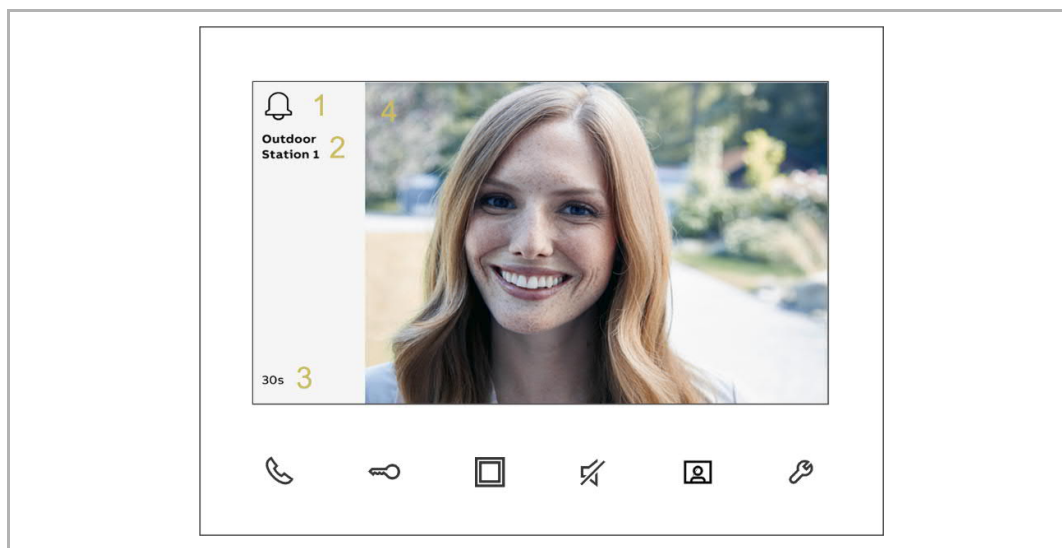
## 9 Manejo


### 9.1 Llamada entrante

#### 9.1.1 Llamada desde el interfono exterior

##### 1. Solicitud de llamada

- Durante una solicitud de llamada, pulse "  " para aceptarla.
- Durante una solicitud de llamada, se tomarán automáticamente 2 capturas de imagen en el primer segundo y en el quinto.



N.º	Descripción
1	"  " indica el estado de timbre.
2	ID de llamada
3	Muestra el tiempo restante (1...30 segundos) La solicitud de llamada finalizará si no se realiza ninguna acción en 30 segundos.
4	Visualización de la imagen del interfono exterior.




#### Nota

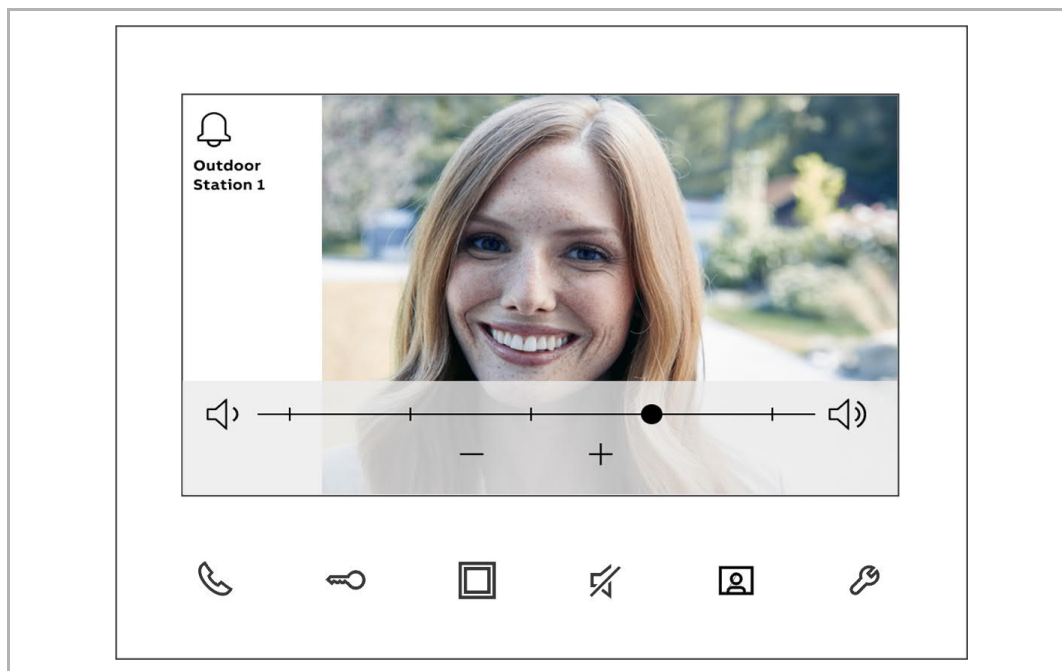
Si desea configurar el tono de llamada para la llamada entrante, véase el capítulo 10.4.4 "Ajustar el tipo de tono de llamada" en la página 61.



#### Nota

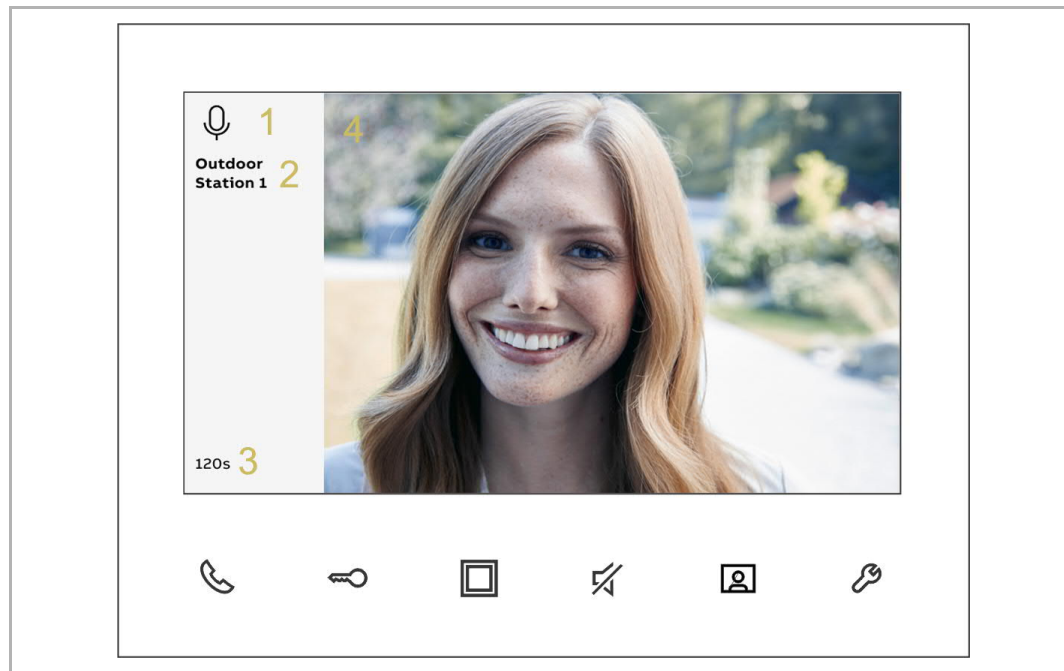
Durante una solicitud de llamada, si se utiliza el modo "One on" en el (mini) controlador del sistema, solo el interfono interior principal puede mostrar la imagen; en el interfono interior secundario, hay que pulsar "  " para obtener la imagen.

- Durante una solicitud de llamada, pulse " 🔑 " para ajustar el volumen, el color, el contraste y el brillo.




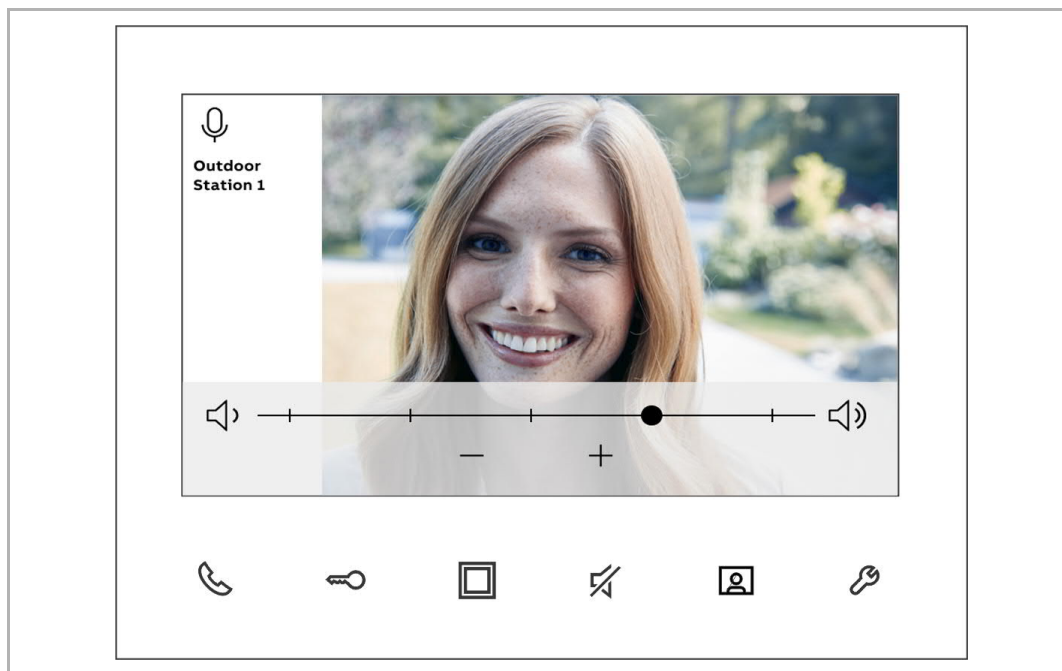
2. Comunicación

- Durante la comunicación, pulse "📞" para finalizar la llamada.
- Durante la comunicación, pulse prolongadamente "👤" para tomar una captura de imagen. Esta captura se eliminará después de 1 año.



N.º	Descripción
1	"📞" indica el estado de comunicación.
2	ID de llamada
3	Muestra el tiempo restante (1...120 segundos)
4	Visualización de la imagen del interfono exterior.


- Durante la comunicación, pulse "  " para ajustar el volumen, el color, el contraste y el brillo.

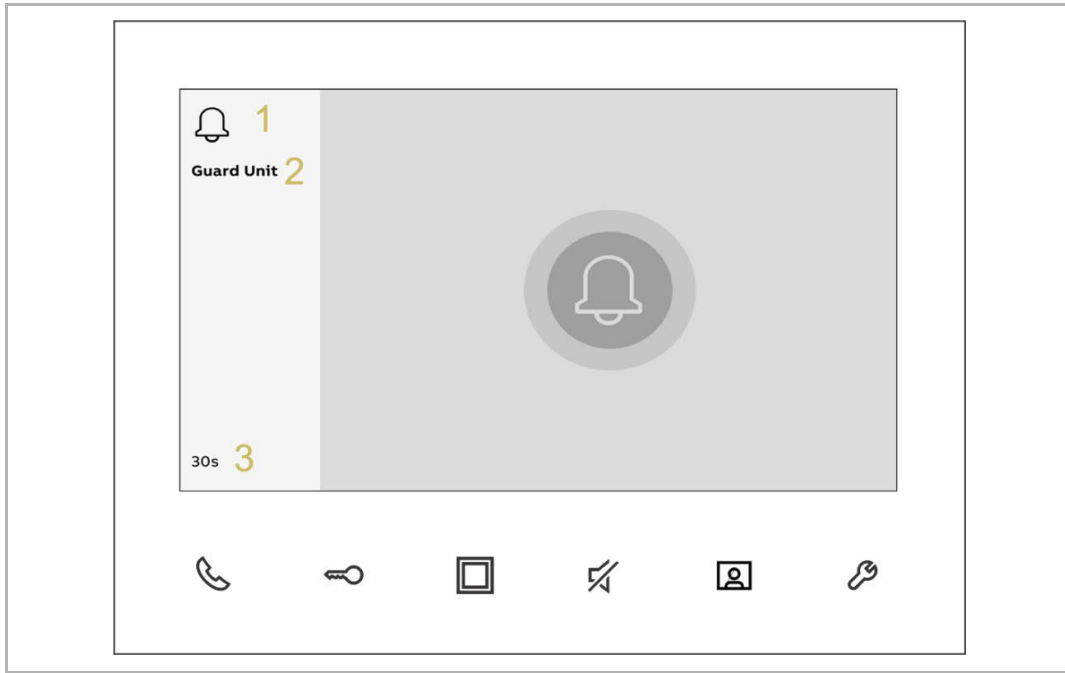





**9.1.2 Llamada desde un interfono interior/central de portería**

1. Solicitud de llamada

- Durante una solicitud de llamada, pulse "  " para aceptarla.




N.º	Descripción
1	"  " indica el estado de timbre.
2	ID de llamada
3	Muestra el tiempo restante (1...30 segundos) La solicitud de llamada finalizará si no se realiza ninguna acción en 30 segundos.

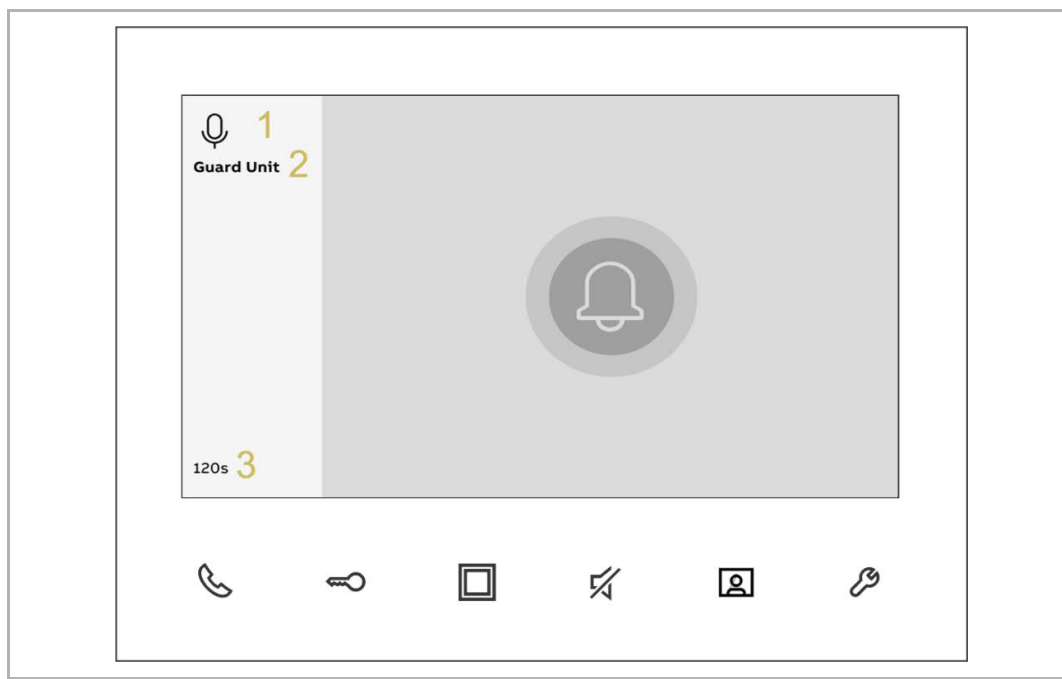



**Nota**

Si desea configurar el tono de llamada para la llamada entrante, véase el capítulo 10.4.4 "Ajustar el tipo de tono de llamada" en la página 61.





2. Comunicación

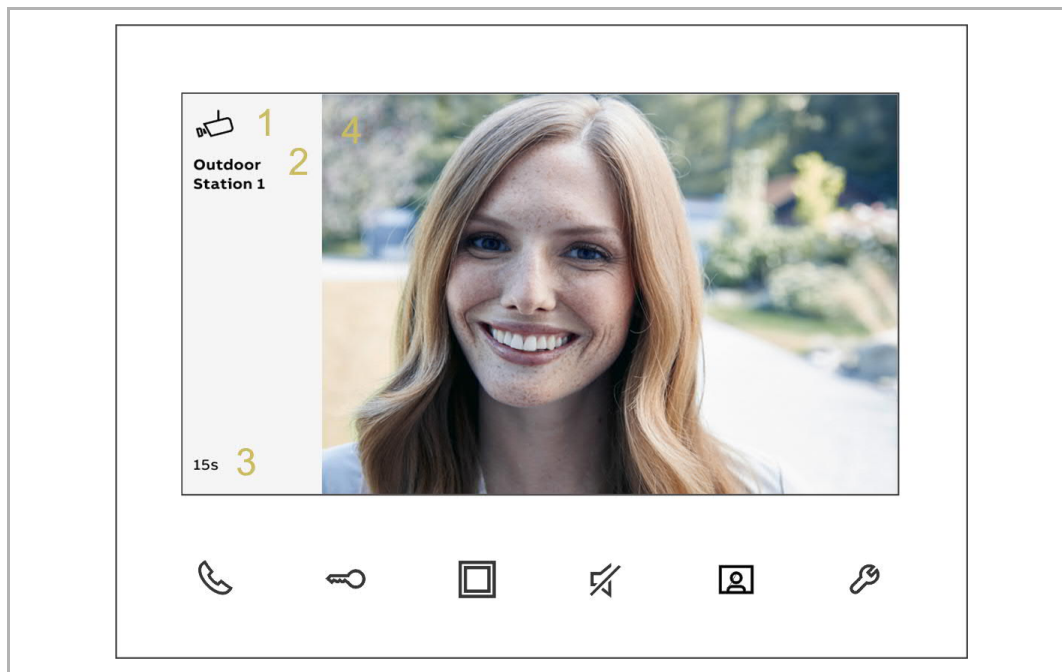
- Durante la comunicación, pulse "  " para finalizar la llamada.





N.º	Descripción
1	"  " indica el estado de comunicación.
2	ID de llamada
3	Muestra el tiempo restante (1... 120 segundos)

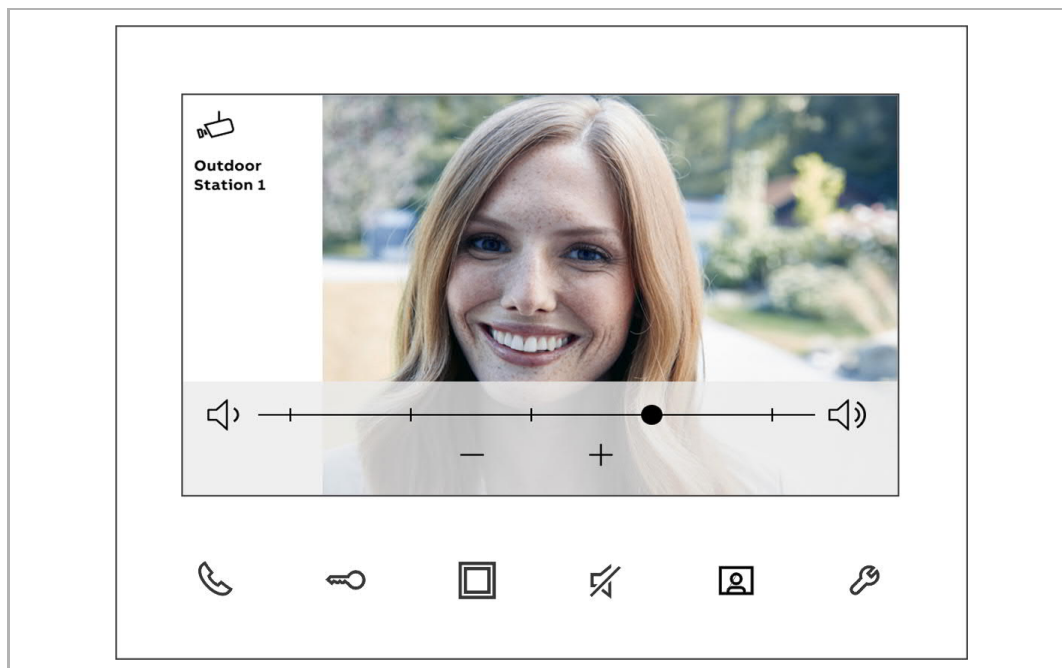
## 9.2 Vigilancia

- En el modo de standby, pulse "  " para supervisar el interfono exterior predeterminado.
- Durante la vigilancia, pulse "  " para activar la llamada manual.
- Durante la vigilancia, pulse "  " para liberar el bloqueo estándar del interfono exterior que está bajo vigilancia.
- Durante la vigilancia, pulse "  " para cambiar a la siguiente imagen o finalizar la vigilancia.



N.º	Descripción
1	"  " indica el estado de vigilancia.
2	ID del dispositivo supervisado
3	Muestra el tiempo restante (1... 15 segundos)

- Durante la vigilancia, pulse "  " para ajustar el volumen, el color, el contraste y el brillo.



### 9.3 Intercomunicación

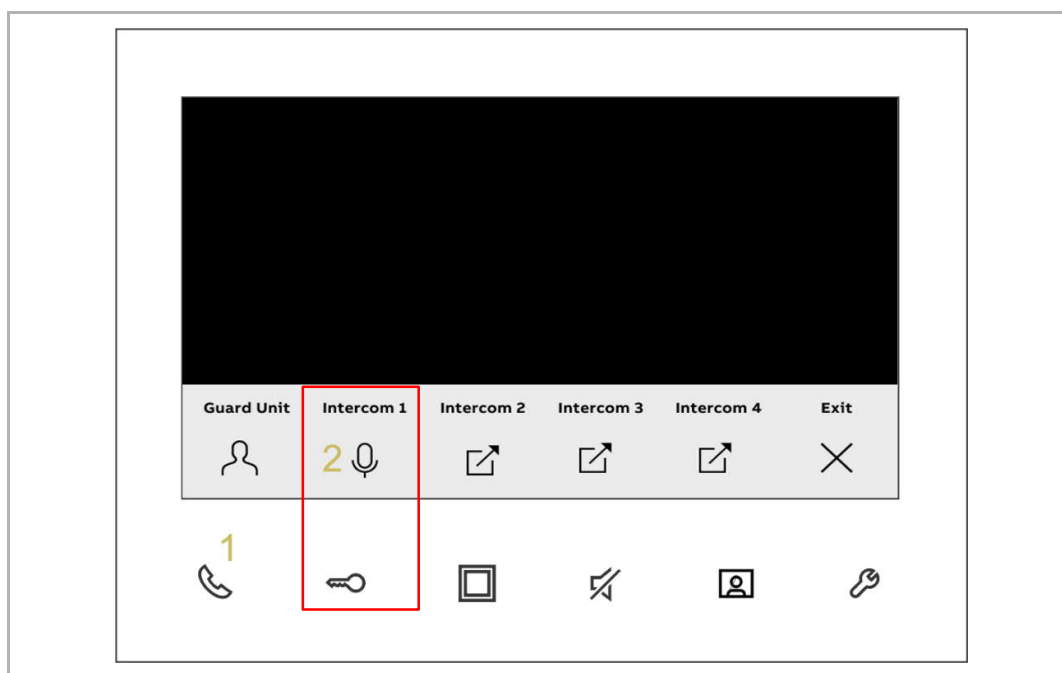
#### Requisito previo

Debe añadirse al menos una lista de intercomunicación antes del uso. Para más información, véase el capítulo 10.3 "Configuración de intercomunicación" en la página 53.

#### Iniciar una intercomunicación

Siga los pasos siguientes:

- [1] En estado de standby, pulse "☎" para acceder a la pantalla "Intercomunicación".
- [2] Pulse el botón ubicado debajo del icono de la intercomunicación correspondiente para iniciar una intercomunicación.




## 9.4 Botón programable

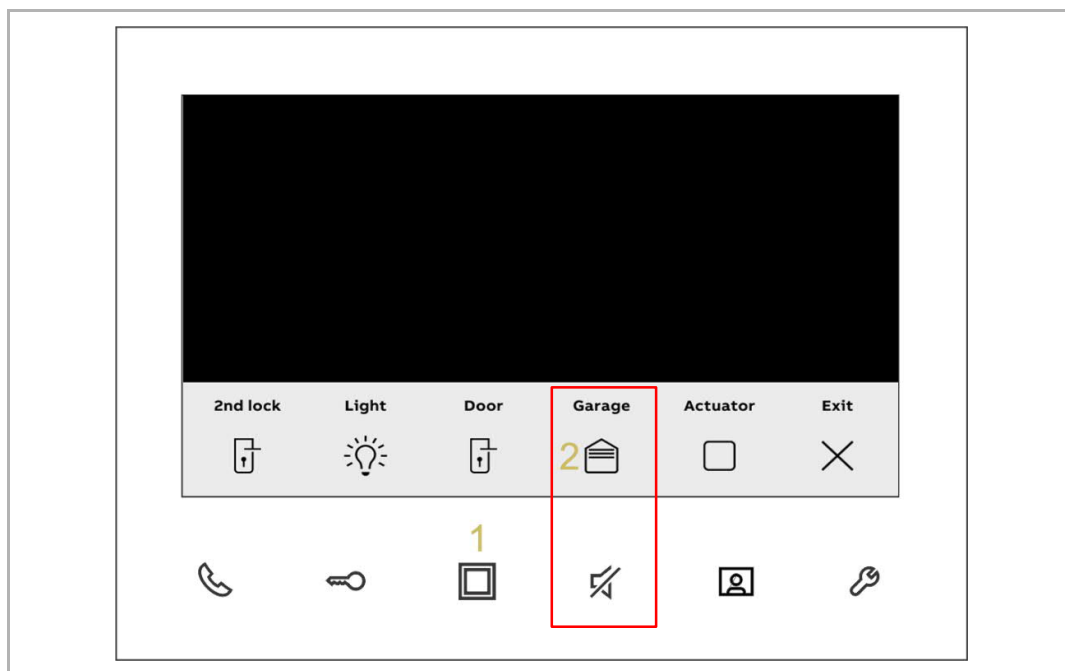
### Requisito previo

Deben configurarse funciones programables antes del uso. Para más información, véase el capítulo 10.2 "Ajuste programar botón" en la página 47.

### Iniciar una función programable

Siga los pasos siguientes:

- [1] En estado de standby, pulse "  " para acceder a la pantalla "Botón programable".
- [2] Pulse el botón ubicado debajo del icono del programa correspondiente para iniciar una función programable.



## 9.5 Historial

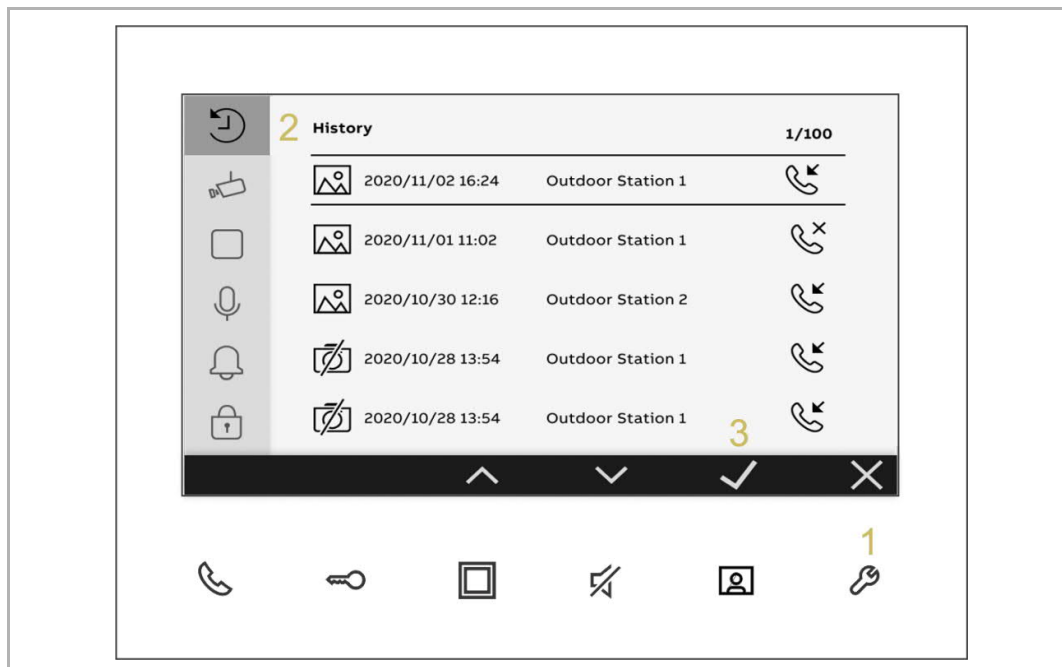
### 9.5.1 Acceder a la pantalla "Historial"

Siga los pasos siguientes:

[1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".

[2] Seleccione " ⌚ " en el menú lateral.






[3] Pulse " ✓ " para acceder a la pantalla correspondiente.




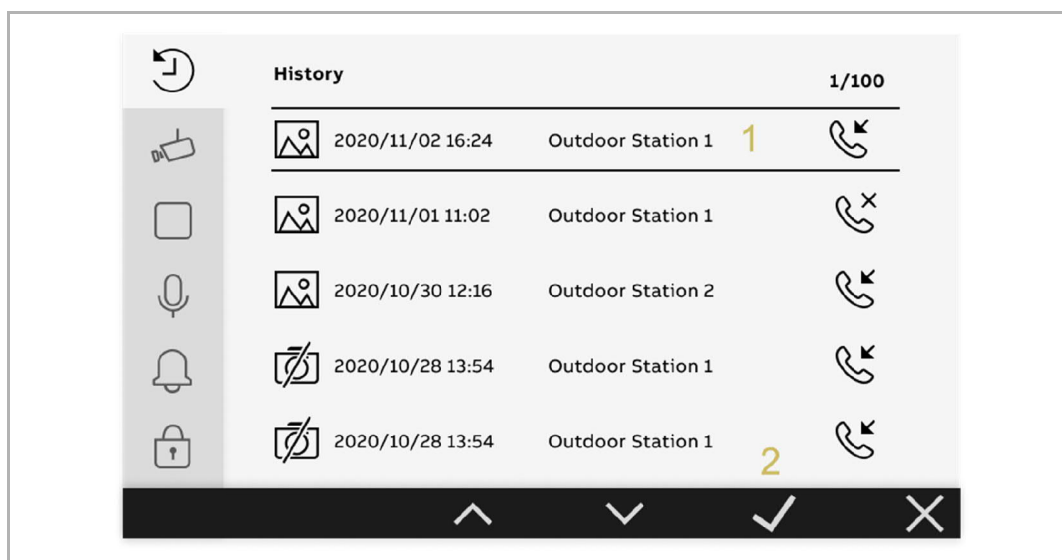
### 9.5.2 Mostrar registros del historial

Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Historial", seleccione el registro correspondiente.

- "  " significa registro con capturas de imagen.
- "  " significa registro sin capturas de imagen.
- "  " significa llamada entrante del interfono exterior o llamada de intercomunicación de otros interfonos interiores o de la central de portería.
- "  " significa a vigilancia o una llamada de intercomunicación a otros interfonos interiores o la central de portería.
- "  " significa una llamada perdida.

[2] Pulse "  ".

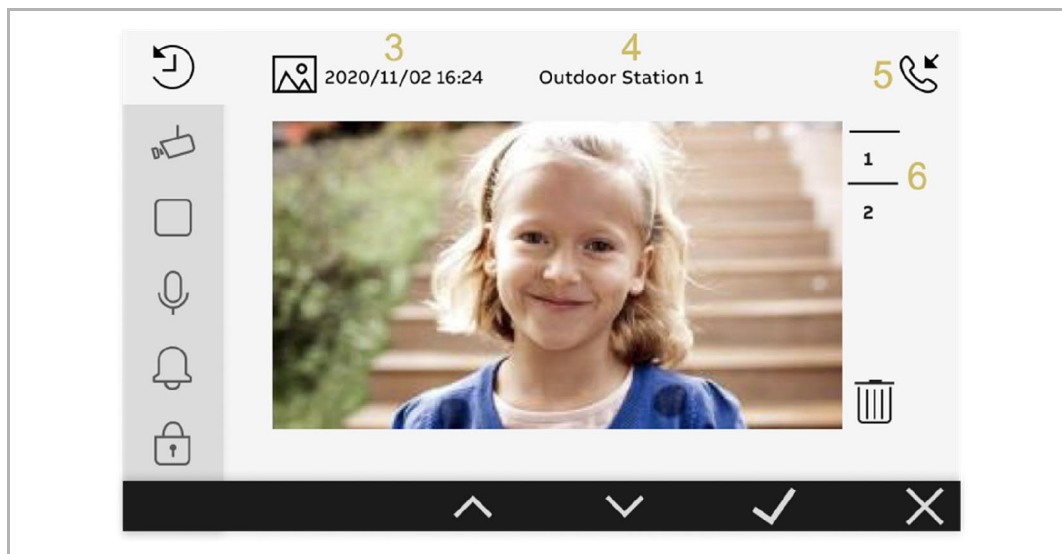


**Nota**

Se puede guardar un máximo de 100 registros. Cada registro puede incluir 2 capturas de imagen y se admite un máximo de 50 capturas de imagen.



- [3] Indicación de la fecha y hora del registro.
- [4] Indicación del ID del dispositivo.
- [5] Indicación del tipo de llamada.
- [6] Pulse " ^ " o " ∨ " para seleccionar la imagen.



### 9.5.3 Eliminar registros del historial

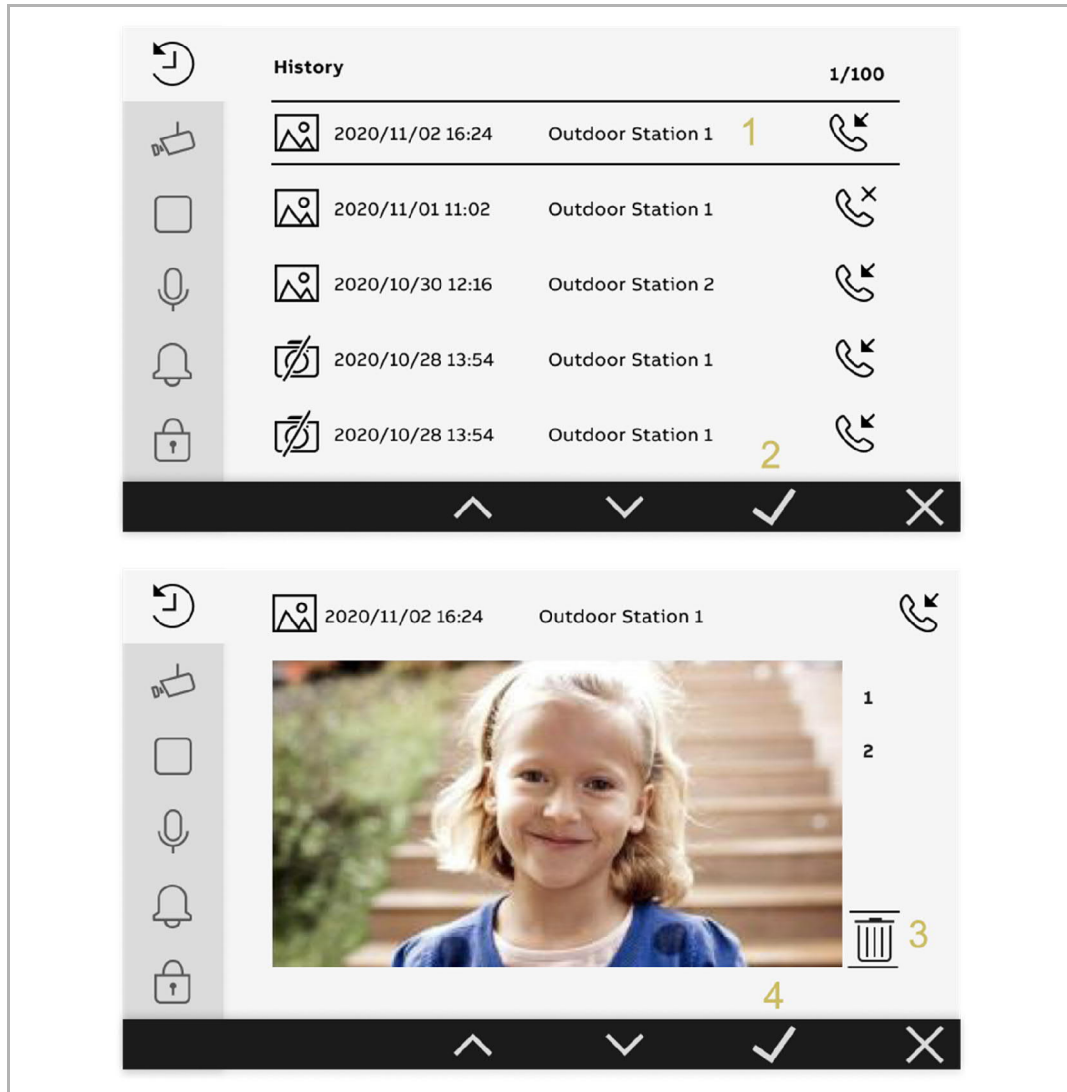
Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Historial", seleccione el registro correspondiente.

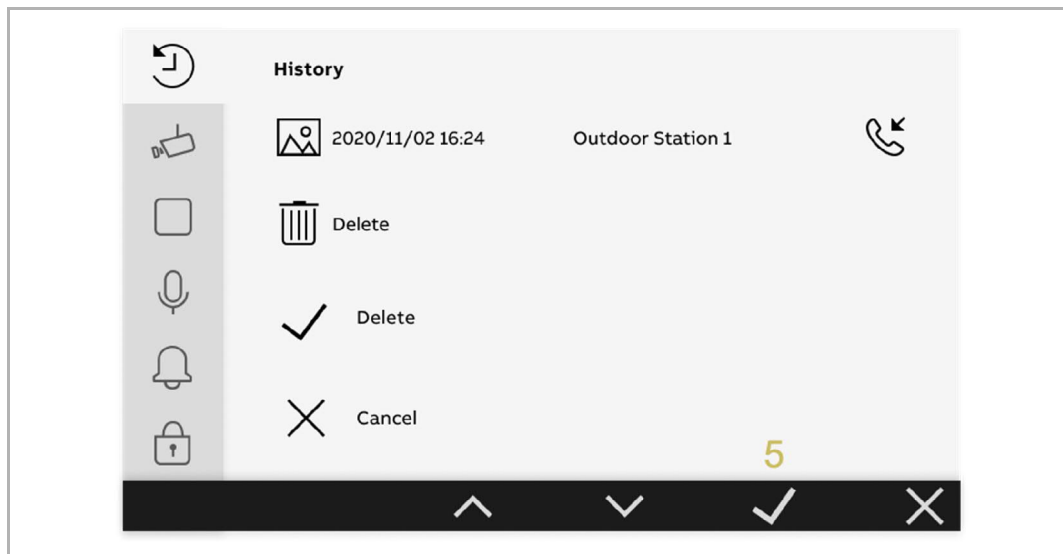
[2] Pulse " ✓ ".

[3] Seleccione " 🗑️ ".

[4] Pulse " ✓ ".



[5] Pulse " ✓ ".



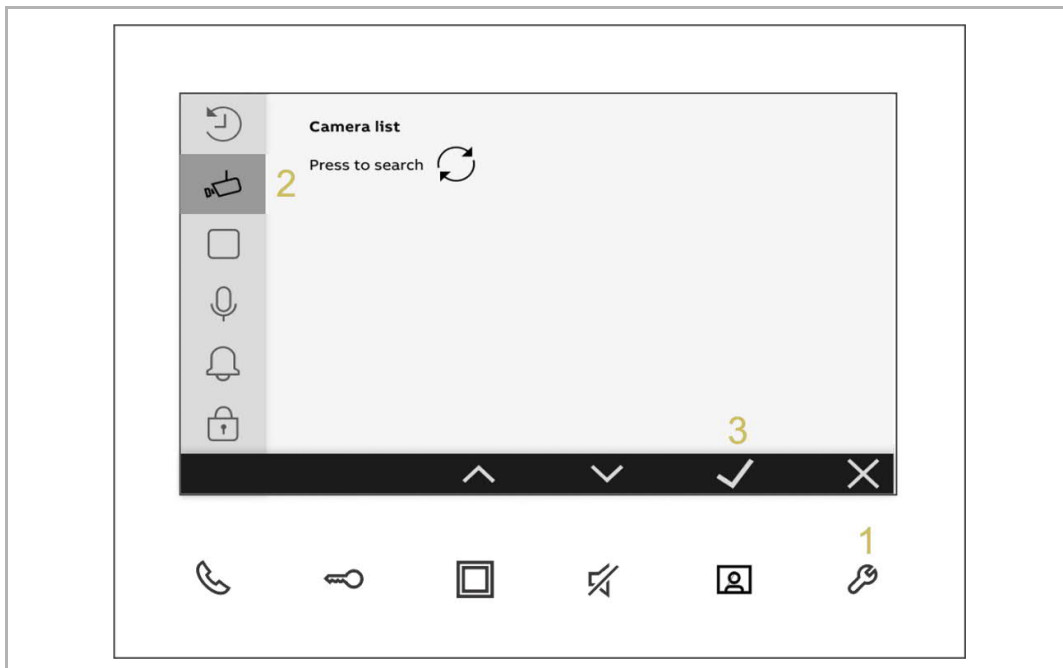
## 10 Configuración

### 10.1 Lista de cámaras

#### 10.1.1 Acceder a la pantalla "Lista de cámara"

Siga los pasos siguientes:

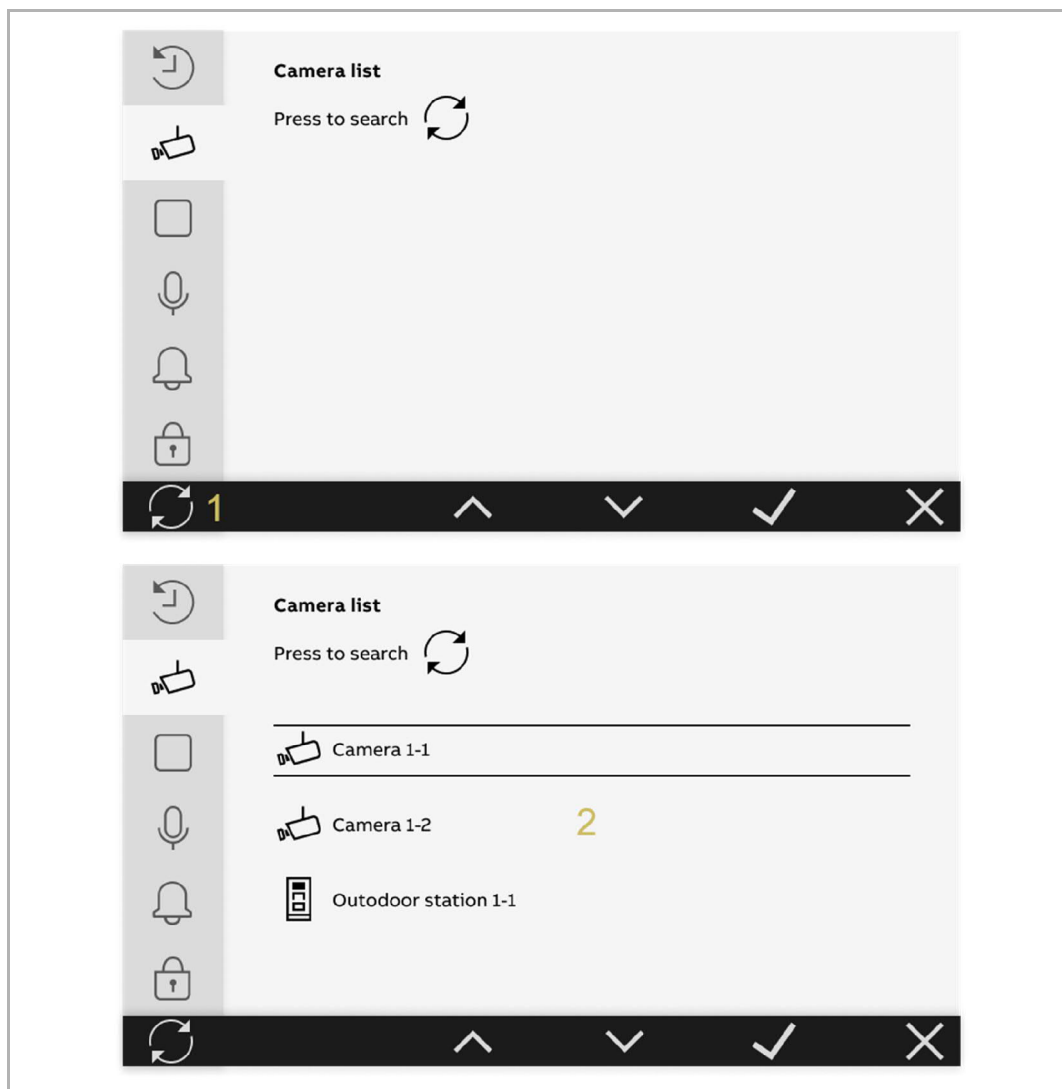
- [1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".
- [2] Seleccione " 📷 " en el menú lateral.
- [3] Pulse " ✓ " para acceder a la pantalla correspondiente.



### 10.1.2 Crear una lista de cámara

Siga los pasos siguientes:

- [1] En la "Lista de cámara", pulse "↻" para buscar cámaras.
- [2] Tras un tiempo de espera, se crea con éxito una lista de cámara.



### 10.1.3 Renombrar la cámara

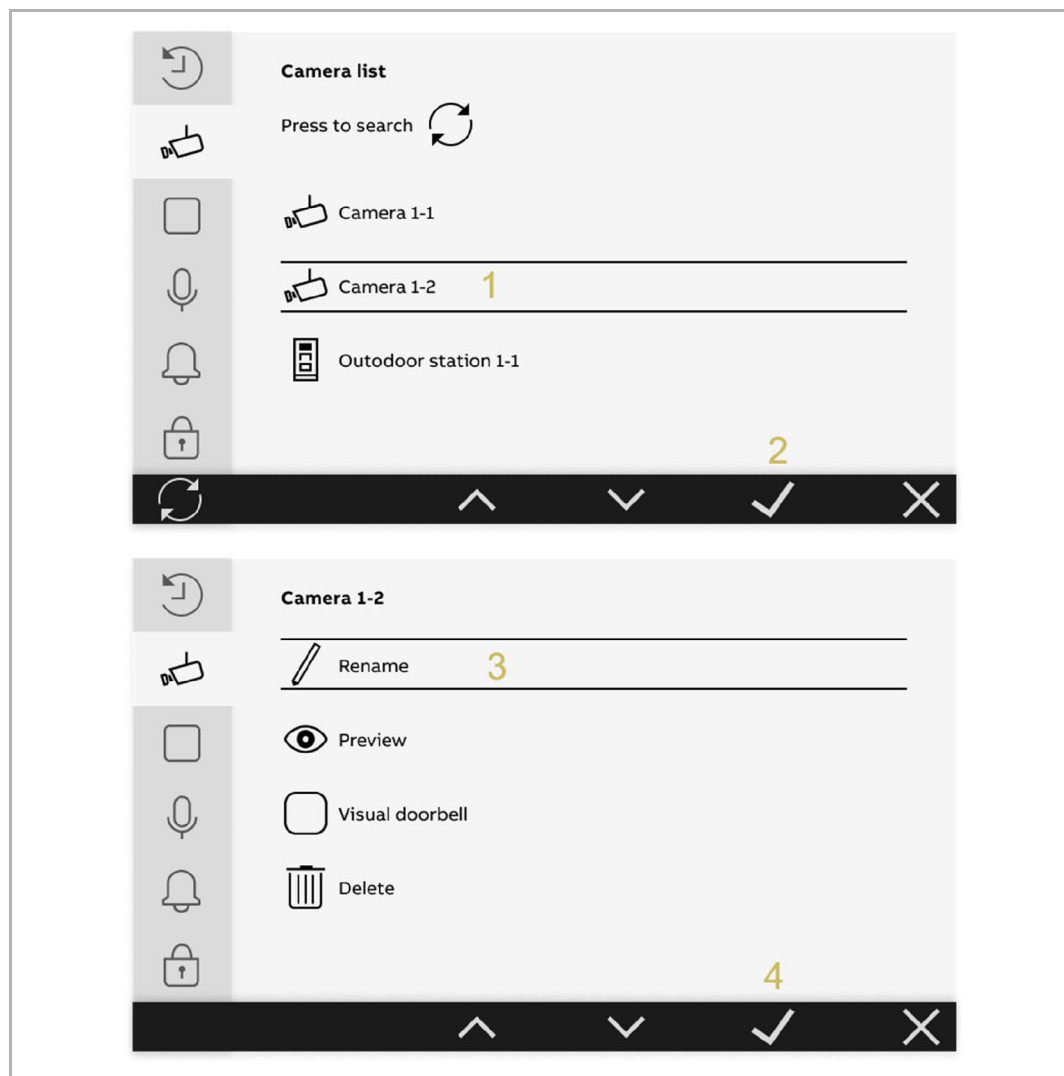
Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Lista de cámara", seleccione la cámara correspondiente.

[2] Pulse " ✓ ".

[3] Seleccione " ✎ ".

[4] Pulse " ✓ ".



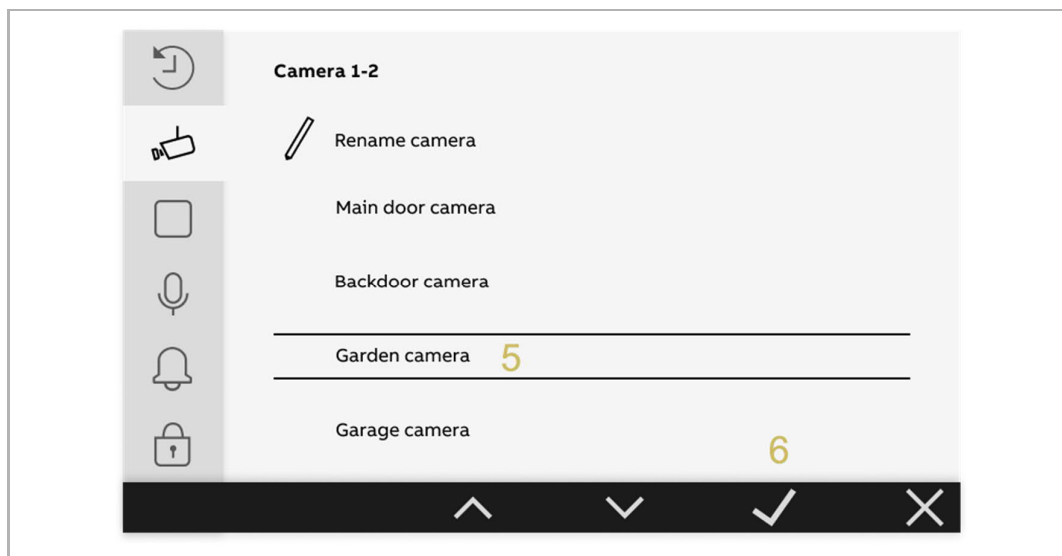
[5] Seleccione un nombre para la cámara.

[6] Pulse " ✓ ".



**Nota**

si las cámaras usan el mismo nombre, se les asignará un número progresivo (p. ej., "Cámara puerta trasera 1", "Cámara puerta trasera 2", etc.)



### 10.1.4 Vista previa de la cámara

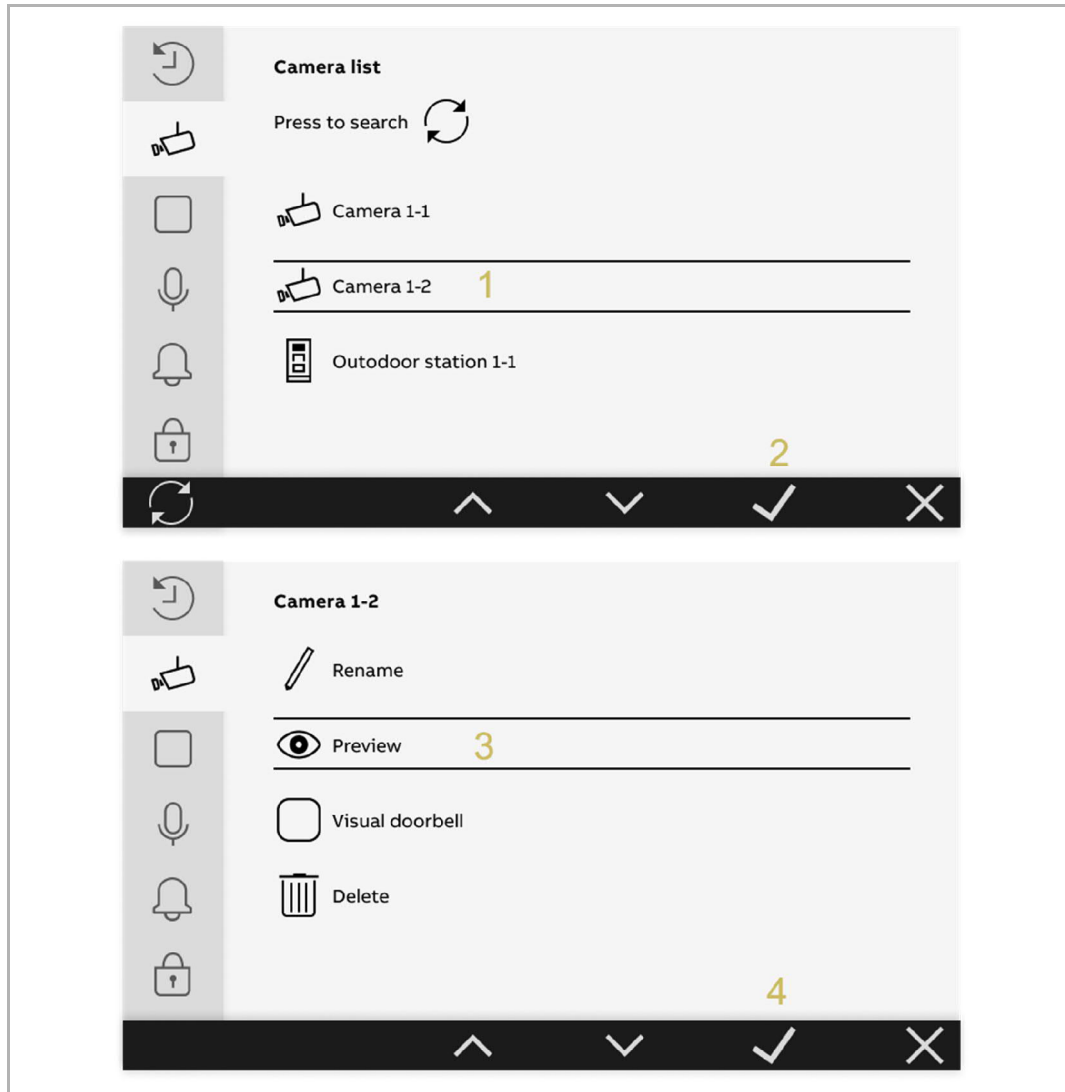
Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Lista de cámara", seleccione la cámara correspondiente.

[2] Pulse " ✓ ".

[3] Seleccione " 👁 Vista previa".

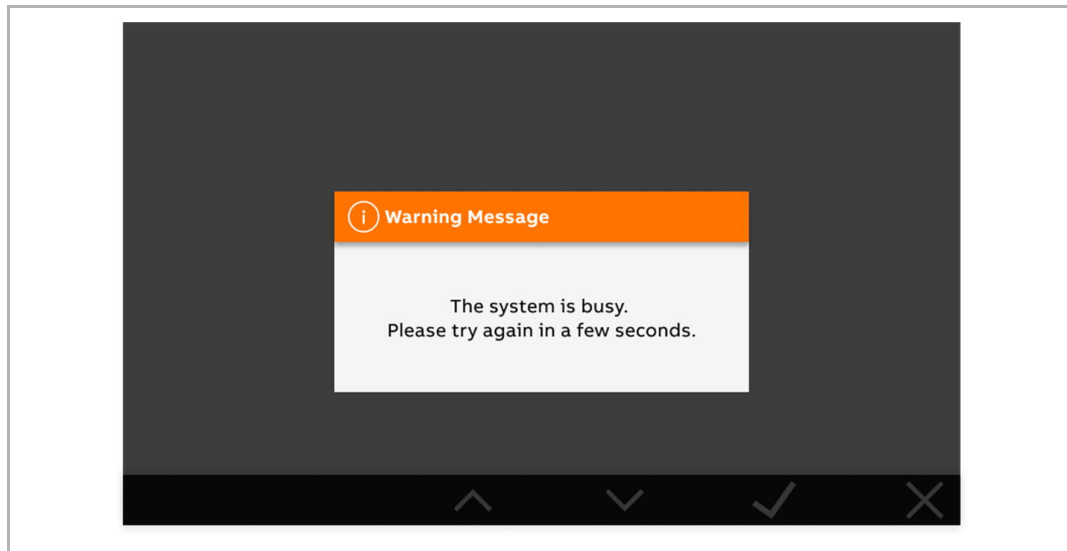
[4] Pulse " ✓ ".





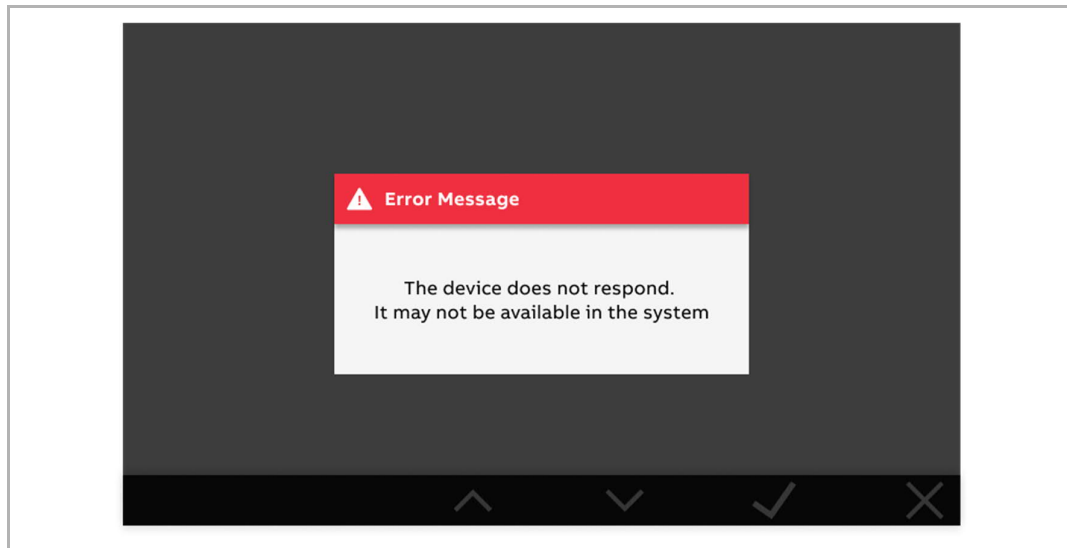
### Mensaje de advertencia

Se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla cuando el interfono exterior correspondiente esté ocupado.



### Mensaje de error

Se mostrará un mensaje de error en la pantalla si el sistema no detecta el interfono exterior correspondiente.



### 10.1.5 Configuración del timbre visual

Si la cámara está ajustada en "Timbre visual", cuando llamen al timbre de la puerta, se mostrará la imagen de esta cámara en el interfono interior.

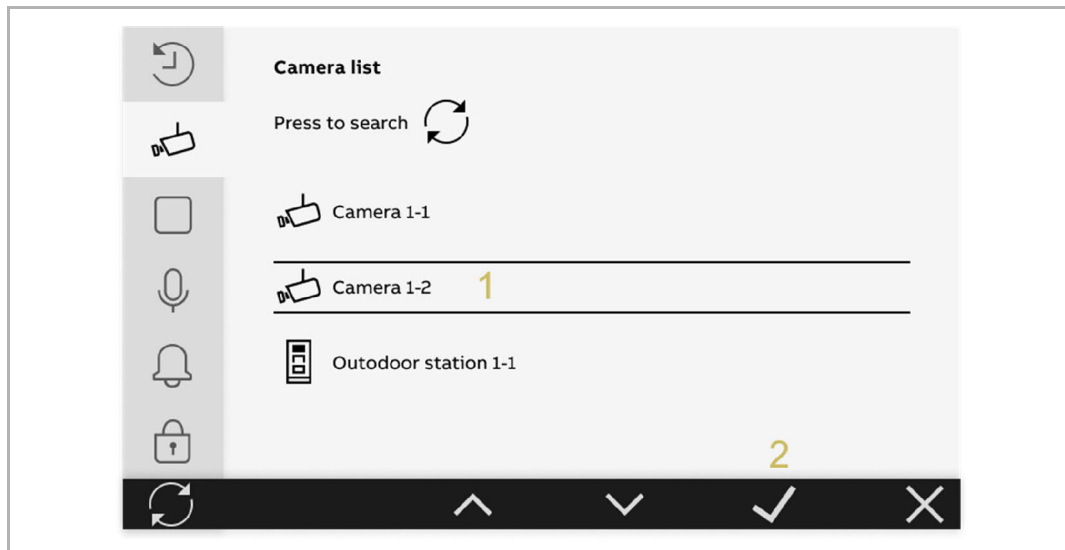
**Nota**

La función de "Timbre visual" solo se puede ajustar si hay una cámara conectada a la interfaz de cámara y dicha interfaz de cámara se ha asociado al interfono interior (modo = 4). Consulte el manual de la interfaz de cámara para obtener más información.

Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Lista de cámara", seleccione la cámara correspondiente.

[2] Pulse " ✓ ".

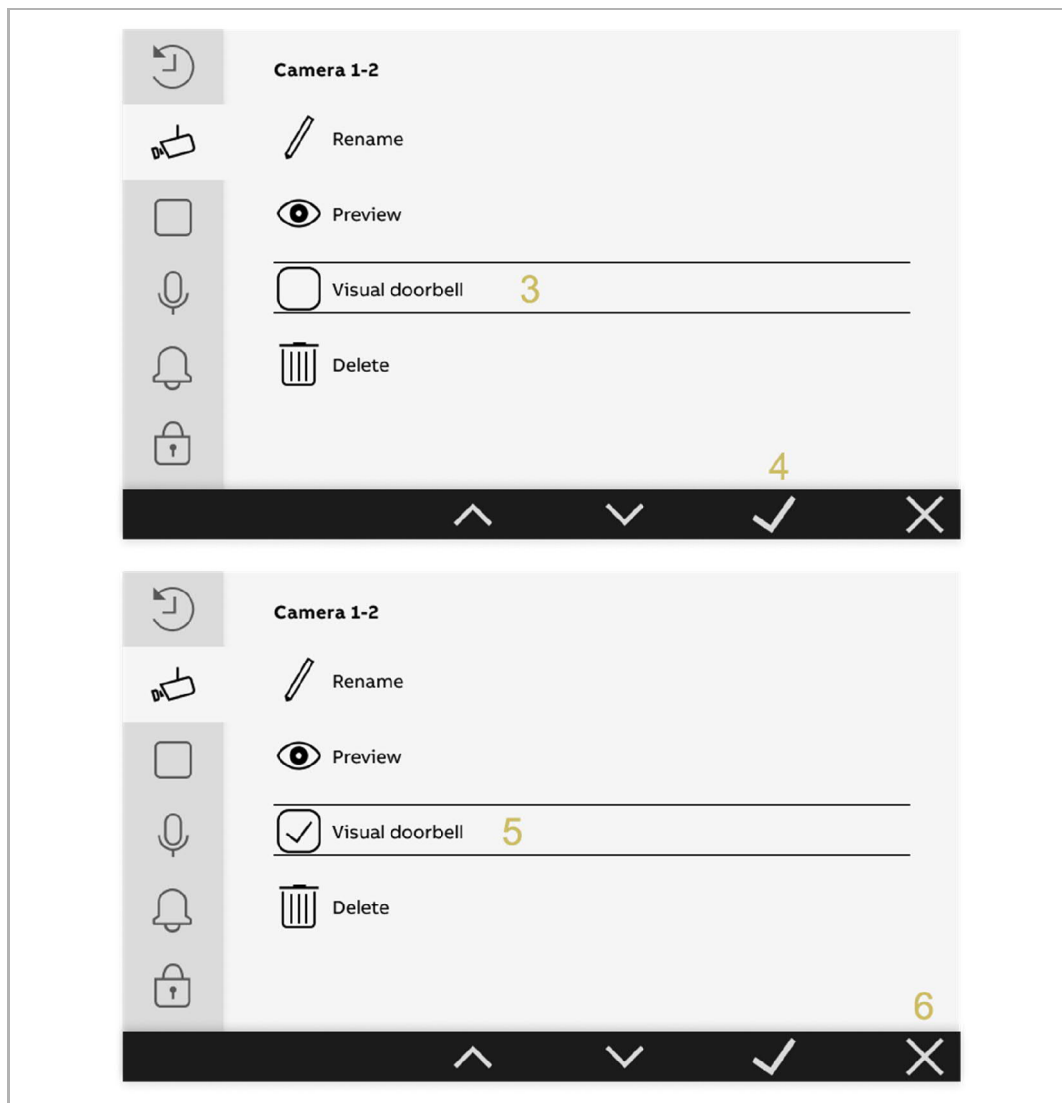


[3] Seleccione "  ".

[4] Pulse " ✓ ".

[5] Si el proceso finaliza correctamente, se mostrará "  " en la pantalla.

[6] Pulse " ✕ ".

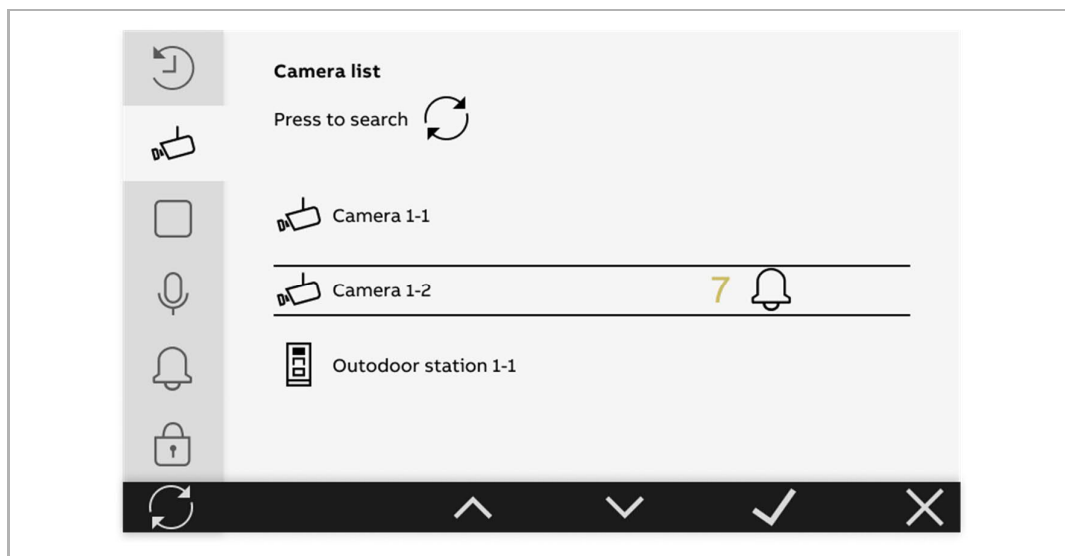


[7] En la pantalla aparecerá "🔔" para indicar el estado de "Timbre visual".



**Nota**

Solo puede ajustarse una cámara en el estado "Timbre visual".



### 10.1.6 Retirar la cámara

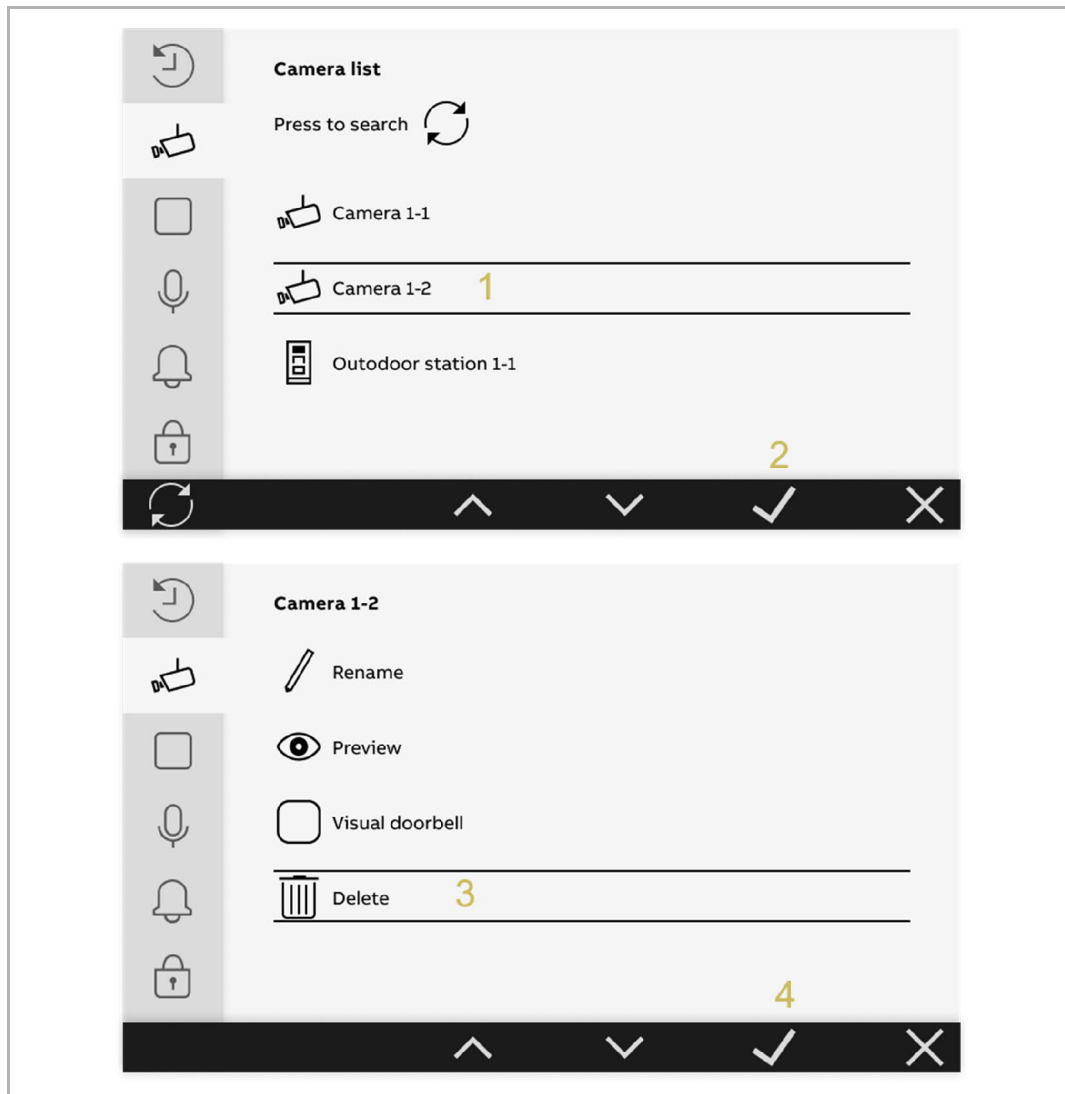
Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Lista de cámara", seleccione la cámara correspondiente.

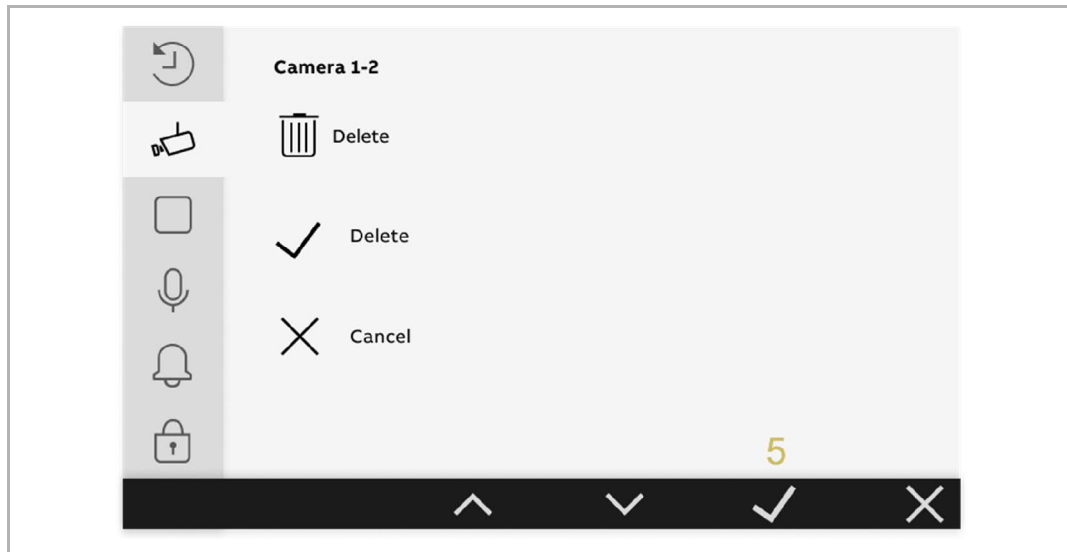
[2] Pulse " ✓ ".

[3] Seleccione " 🗑️ ".

[4] Pulse " ✓ ".



[5] Pulse " ✓ ".

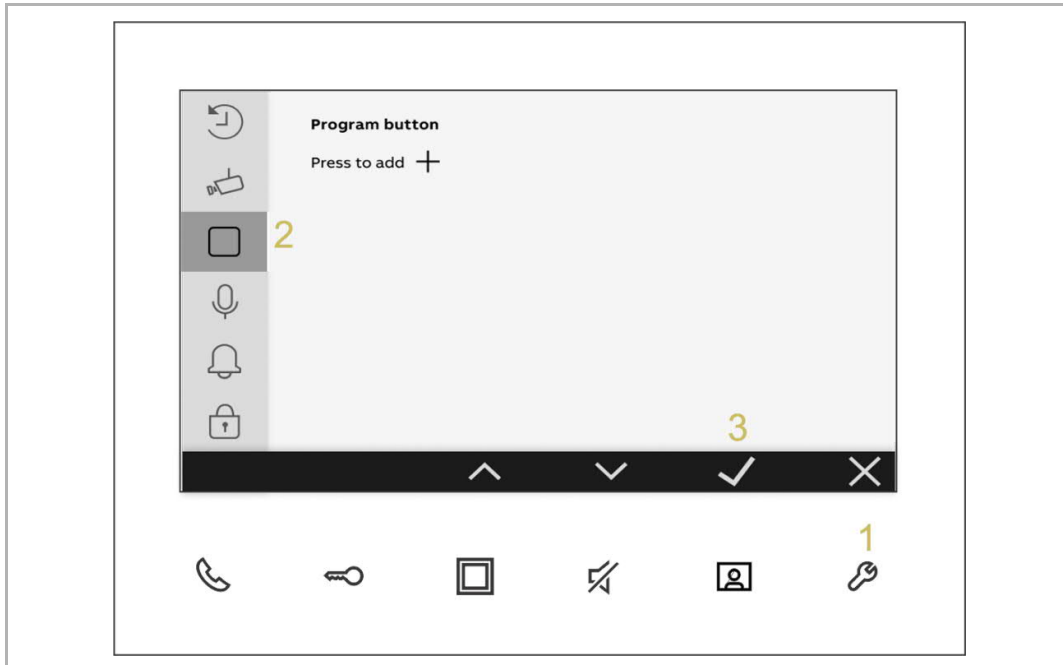


## 10.2 Ajuste programar botón

### 10.2.1 Acceder a la pantalla "Pulsador Programable"

Siga los pasos siguientes:

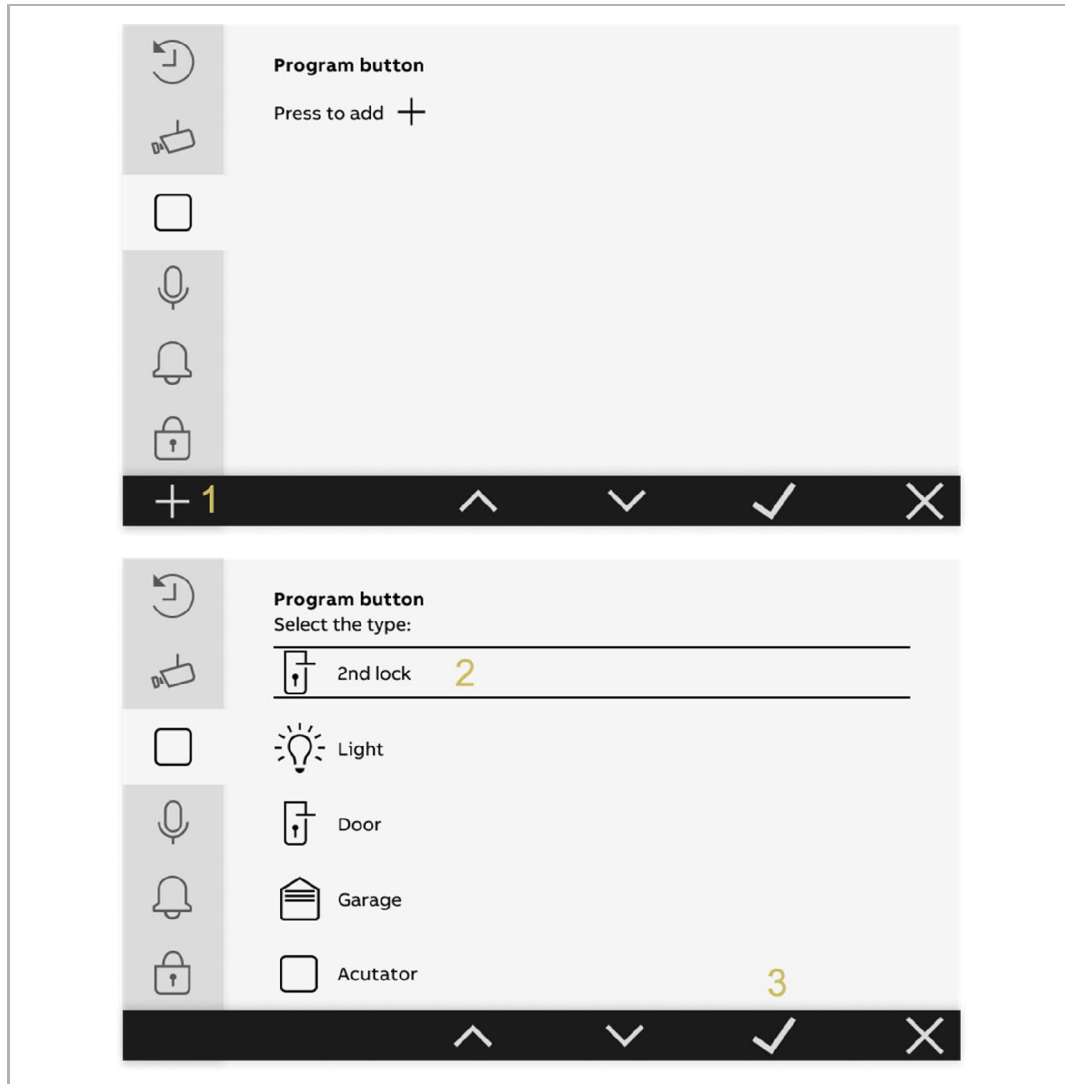
- [1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".
- [2] Seleccione " □ " en el menú lateral.
- [3] Pulse " ✓ " para acceder a la pantalla correspondiente.



### 10.2.2 Añadir una función programable

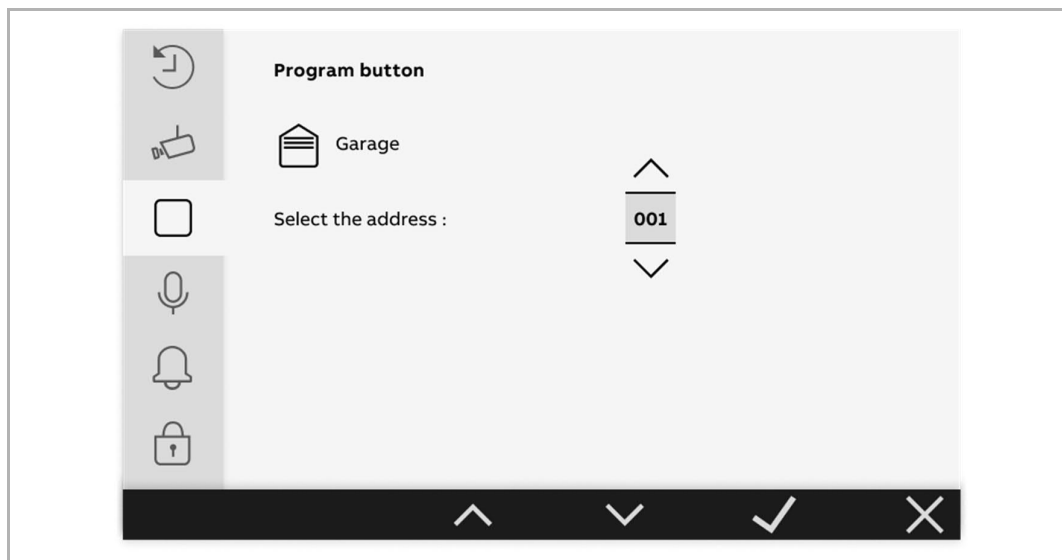
Siga los pasos siguientes:

- [1] En la pantalla "Pulsador programable", pulse " + ".
- [2] Seleccione una función; se puede seleccionar "2.º bloqueo", "Luz", "Puerta", "Garaje" o "Actuador".
- [3] Pulse " ✓ ".





Si la función está ajustada como "Luz", "Puerta", "Garaje" o "Actuador", deberá seleccionar la dirección.



### Nota

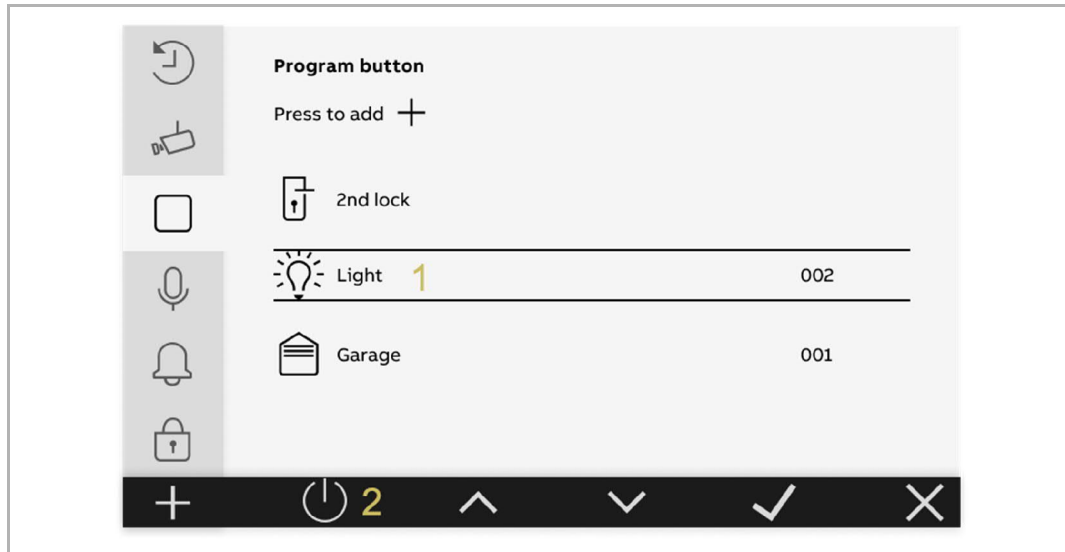
Se puede ajustar un máximo de 5 funciones programables.

### 10.2.3 Probar la función programable

Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Pulsador programable", seleccione el pulsador programable correspondiente.

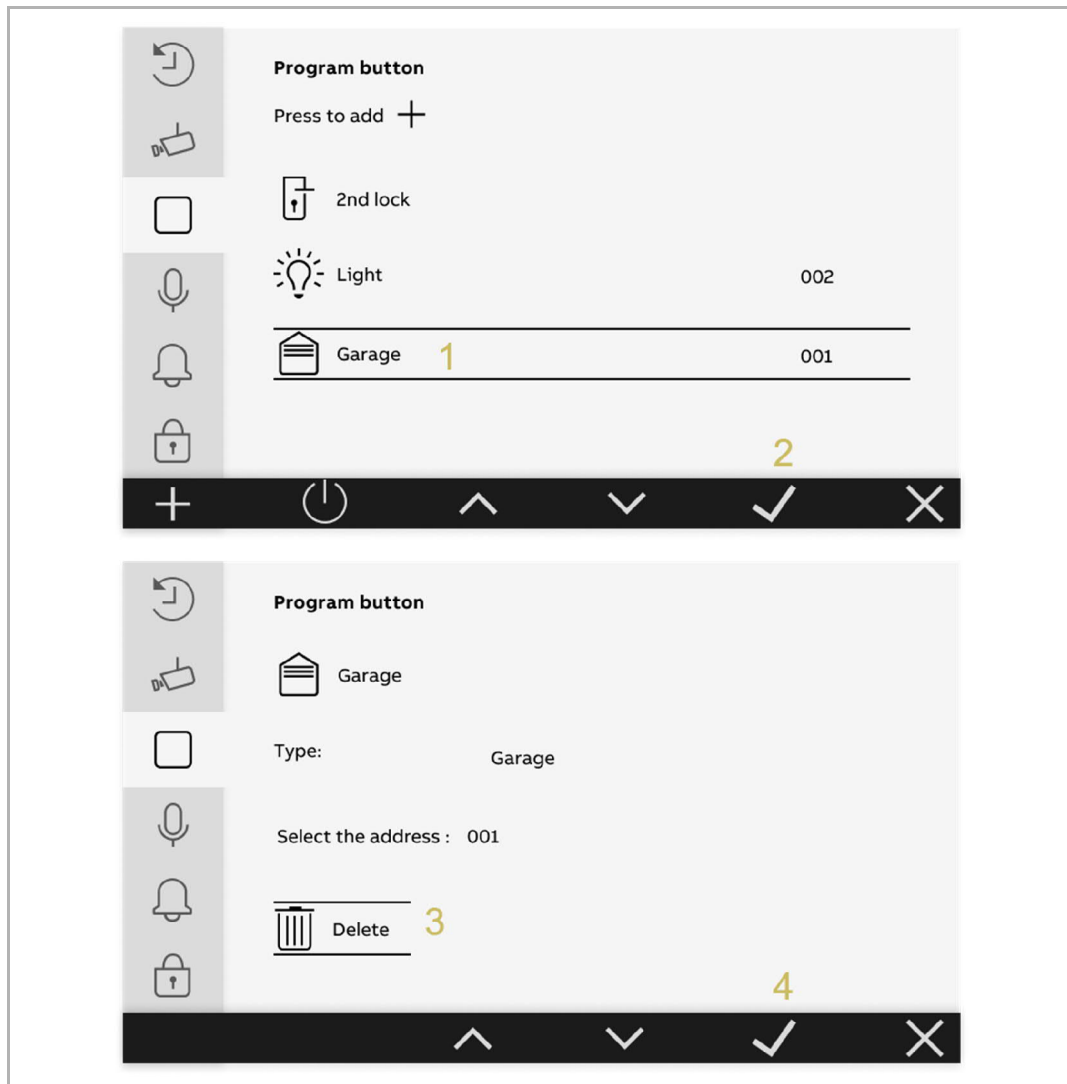
[2] Pulse " ⏻ " para probar la función.



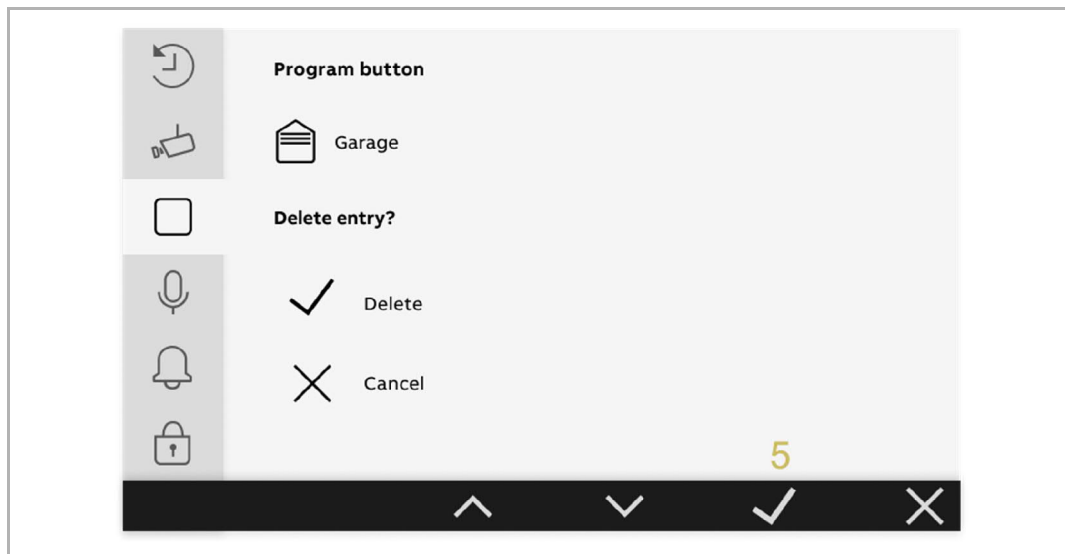
### 10.2.4 Eliminar la función programable

Siga los pasos siguientes:

- [1] En la pantalla "Pulsador programable", seleccione el pulsador programable correspondiente.
- [2] Pulse " ✓ ".
- [3] Seleccione " 🗑️ ".
- [4] Pulse " ✓ ".



[5] Pulse " ✓ ".

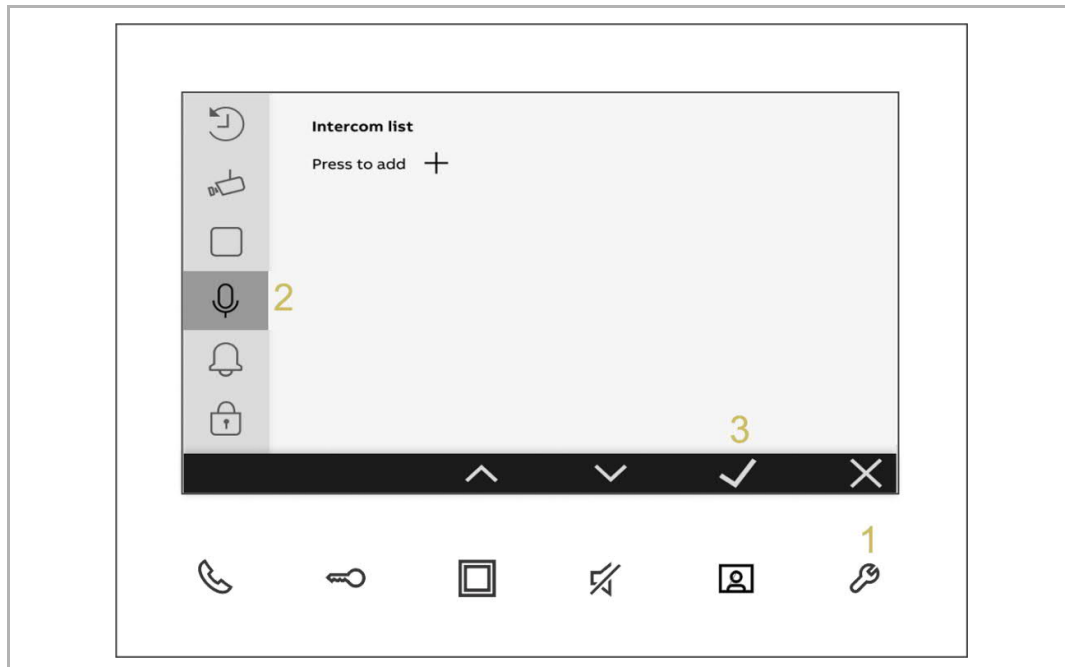


### 10.3 Configuración de intercomunicación

#### 10.3.1 Acceder a la pantalla "Lista de intercomunicación"

Siga los pasos siguientes:

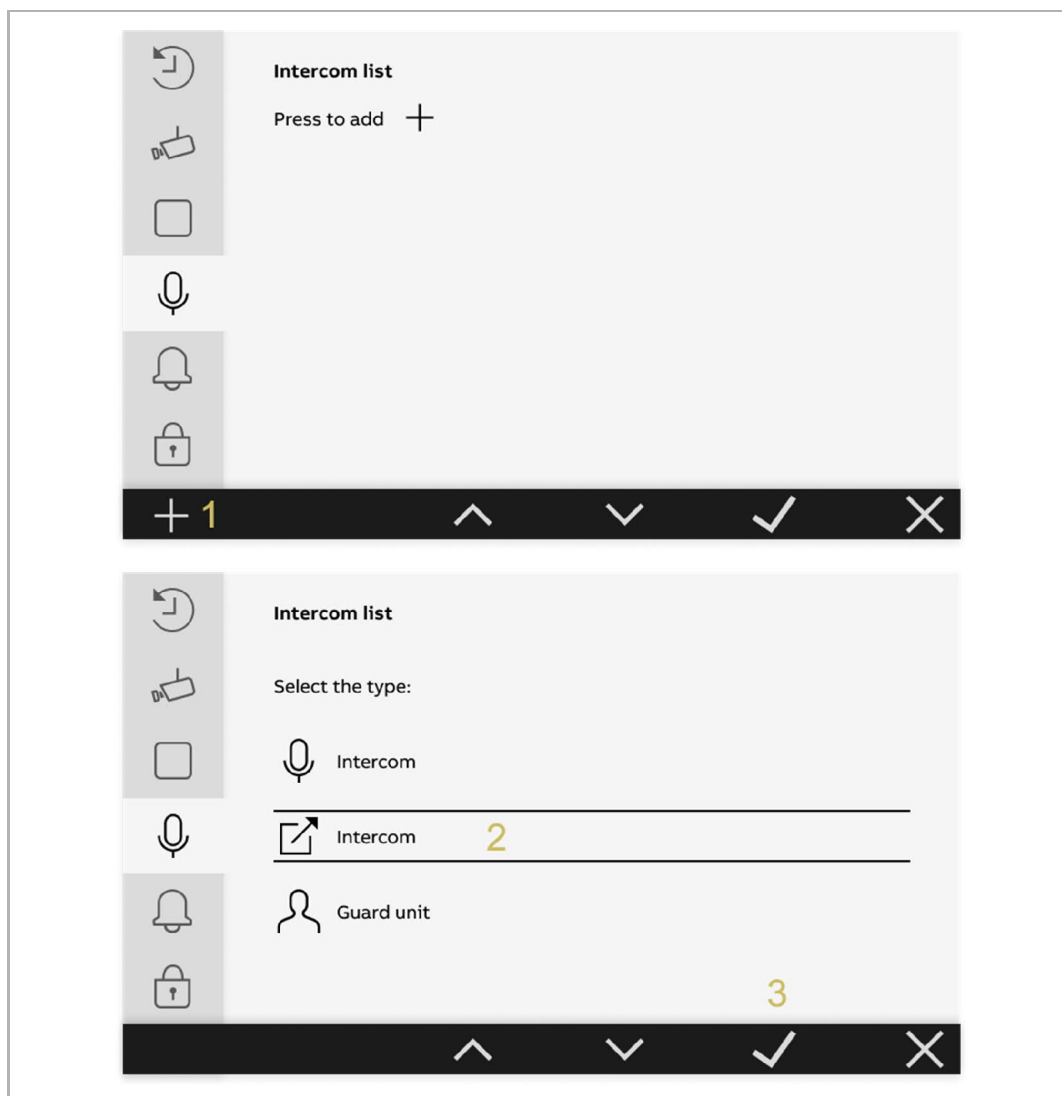
- [1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".
- [2] Seleccione " 🎤 " en el menú lateral.
- [3] Pulse " ✓ " para acceder a la pantalla correspondiente.



### 10.3.2 Añadir una intercomunicación

Siga los pasos siguientes:

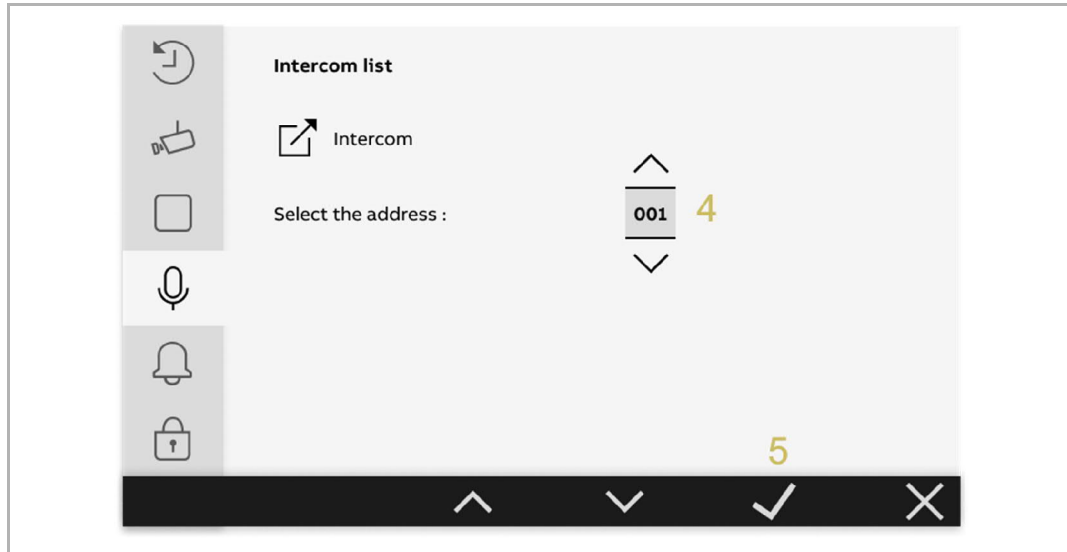
- [1] En la pantalla "Lista de intercomunicadores", pulse " + ".
- [2] Seleccione el tipo de intercomunicación. Se puede configurar como "Intercomunicación interna", "Intercomunicación externa" o "Central de portería".
- [3] Pulse " ✓ ".



[4] Seleccione la dirección.

[5] Pulse " ✓ ".

Si el tipo de intercomunicación está configurado como "Intercomunicación interna", puede omitir los pasos 4 - 5.



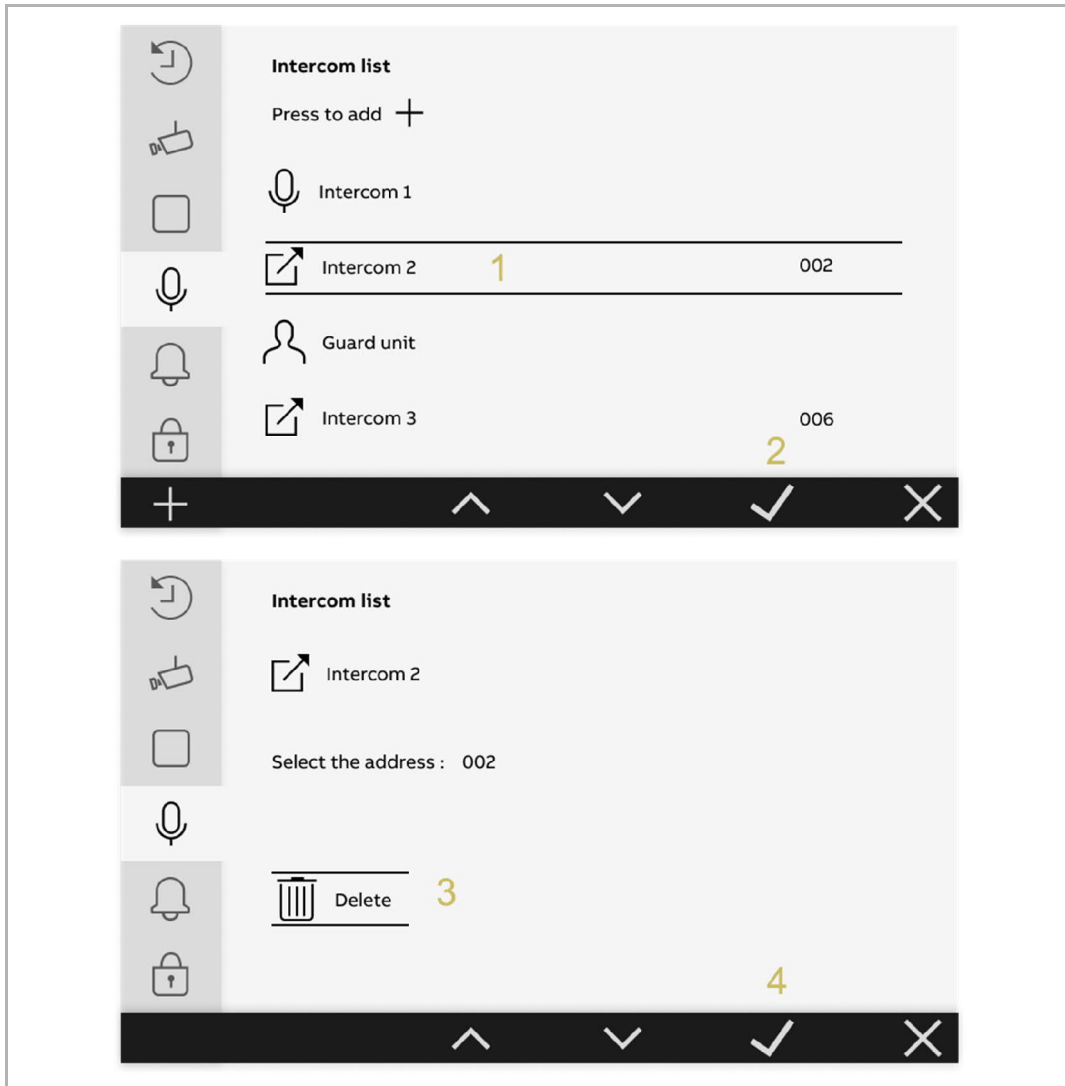
### Nota

Se puede ajustar un máximo de 5 intercomunicaciones.

### 10.3.3 Eliminar la intercomunicación

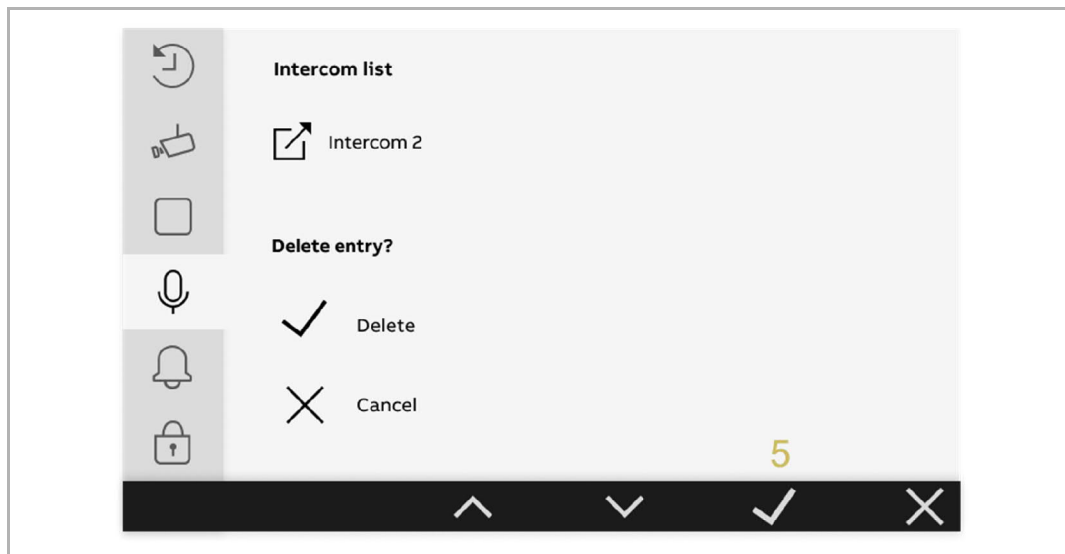
Siga los pasos siguientes:

- [1] En la pantalla "Lista de intercomunicadores", pulse en la intercomunicación correspondiente.
- [2] Pulse " ✓ ".
- [3] Seleccione " 🗑️ ".
- [4] Pulse " ✓ ".





[5] Pulse " ✓ ".

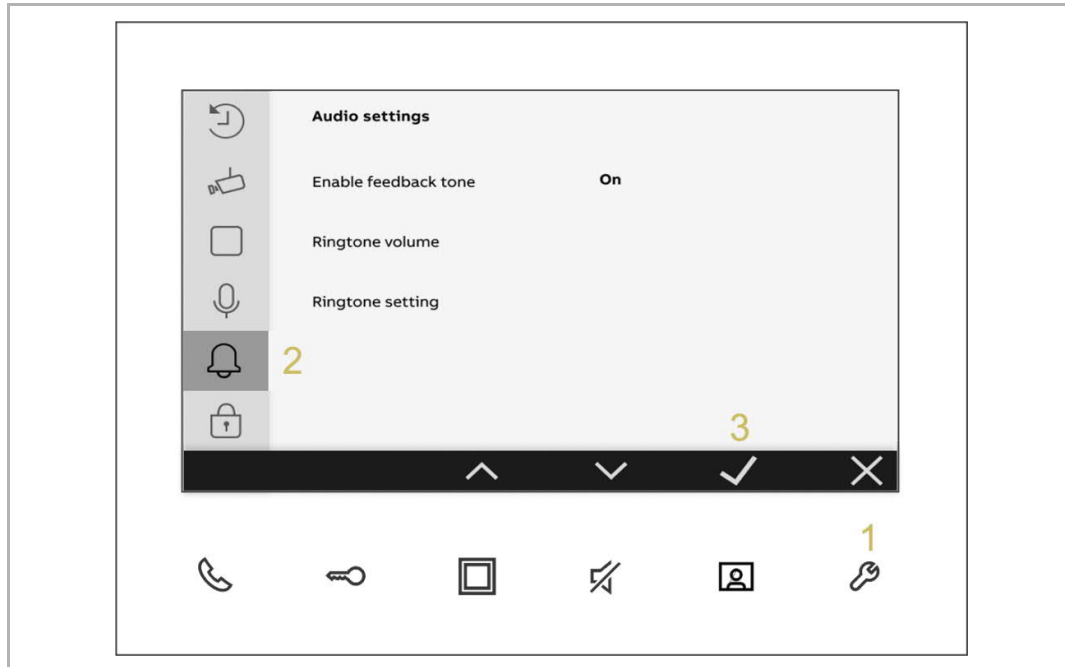


## 10.4 Configuraciones de audio

### 10.4.1 Acceder a la pantalla "Configuraciones de audio"

Siga los pasos siguientes:

- [1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".
- [2] Seleccione " 🔔 " en el menú lateral.
- [3] Pulse " ✓ " para acceder a la pantalla correspondiente.



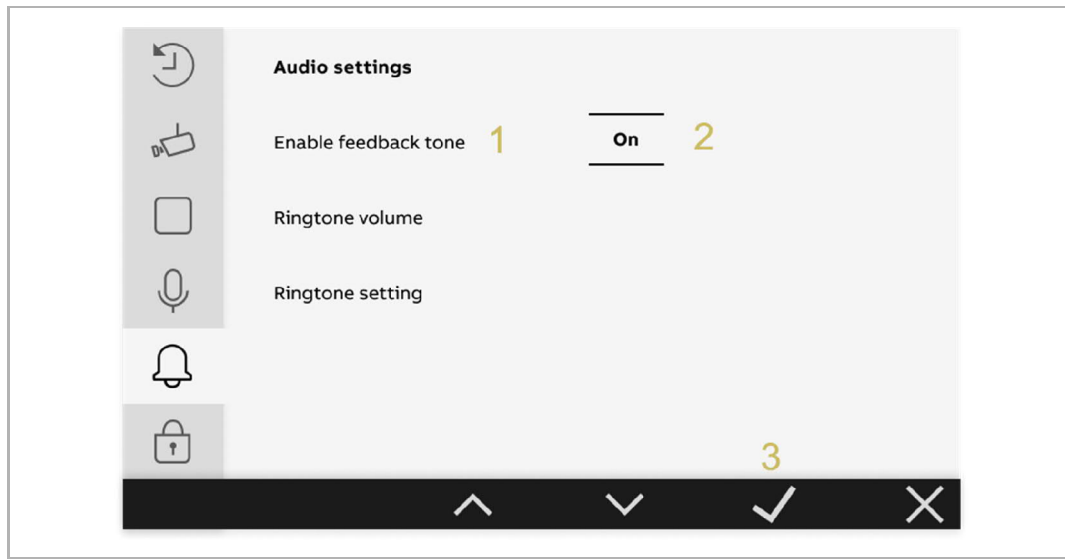
### 10.4.2 Ajustar el tono de pulsación

Siga los pasos siguientes:

[1] En la pantalla "Configuraciones de audio", seleccione "Habilitar tono de pulsación".

[2] Pulse " ^ " o " ∨ " para habilitar/deshabilitar la función.

[3] Pulse " ✓ " .



### 10.4.3 Ajustar el volumen del tono de llamada

Siga los pasos siguientes:

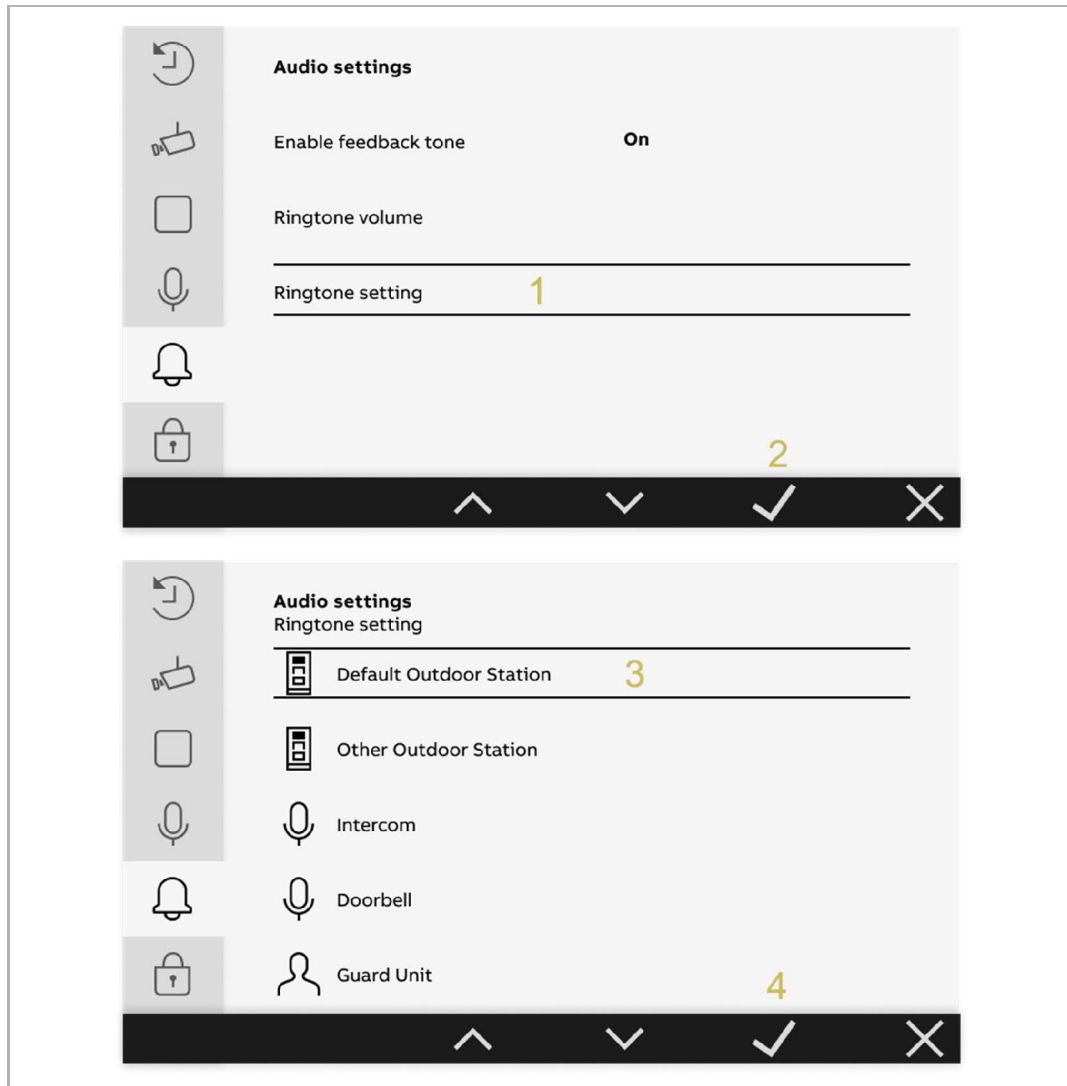
- [1] En la pantalla "Configuraciones de audio", seleccione "Establecer el volumen del tono de llamada".
- [2] Pulse " ✓ ".
- [3] Pulse " < " o " > " para ajustar el volumen.
- [4] Pulse " ✓ ".



### 10.4.4 Ajustar el tipo de tono de llamada

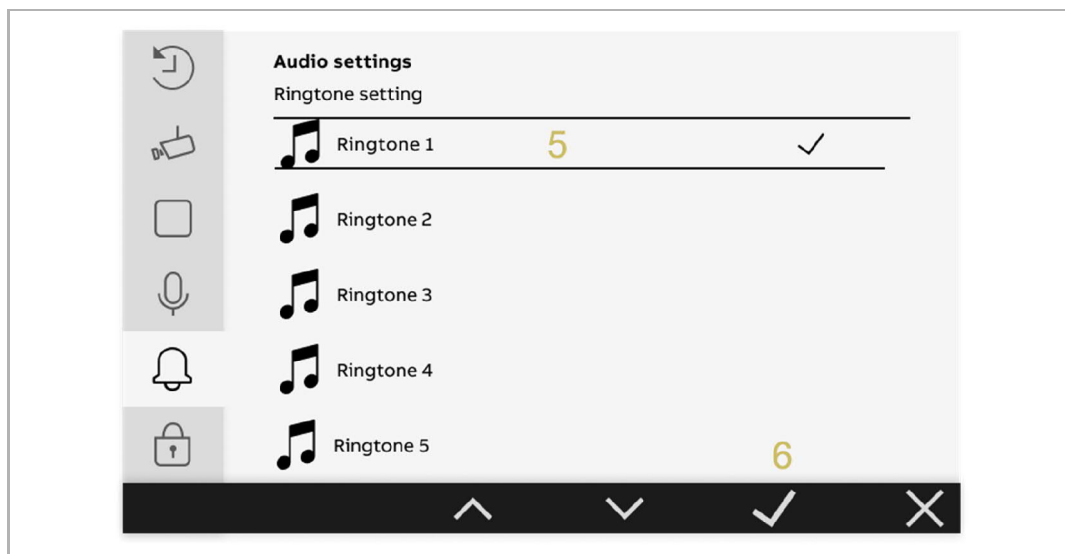
Siga los pasos siguientes:

- [1] En la pantalla "Configuraciones de audio", seleccione "Configuración de tono de llamada".
- [2] Pulse " ✓ ".
- [3] Seleccione el dispositivo correspondiente, puede ser "Interfono exterior predeterminado", "Otro interfono exterior", "Intercomunicación", "Tono de llamada del timbre" o "Central de portería".
- [4] Pulse " ✓ ".



[5] Seleccione el tono de llamada.

[6] Pulse " ✓ ".



## 10.5 Contraseña de desbloqueo

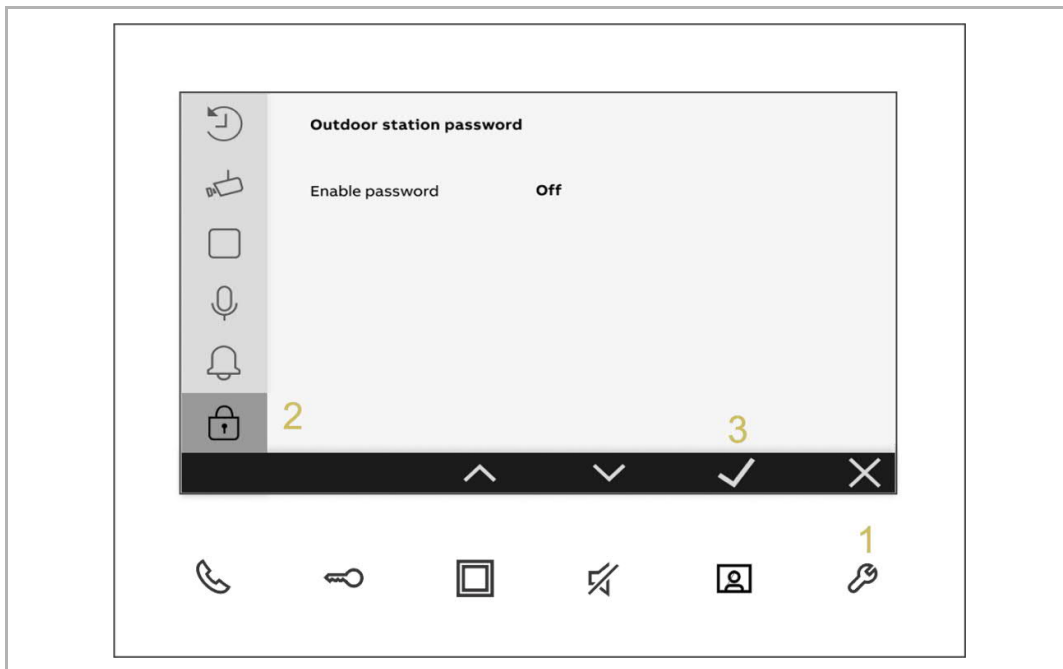


### Nota

Esta función solo se puede configurar en el interfono interior principal.

Siga los pasos siguientes:

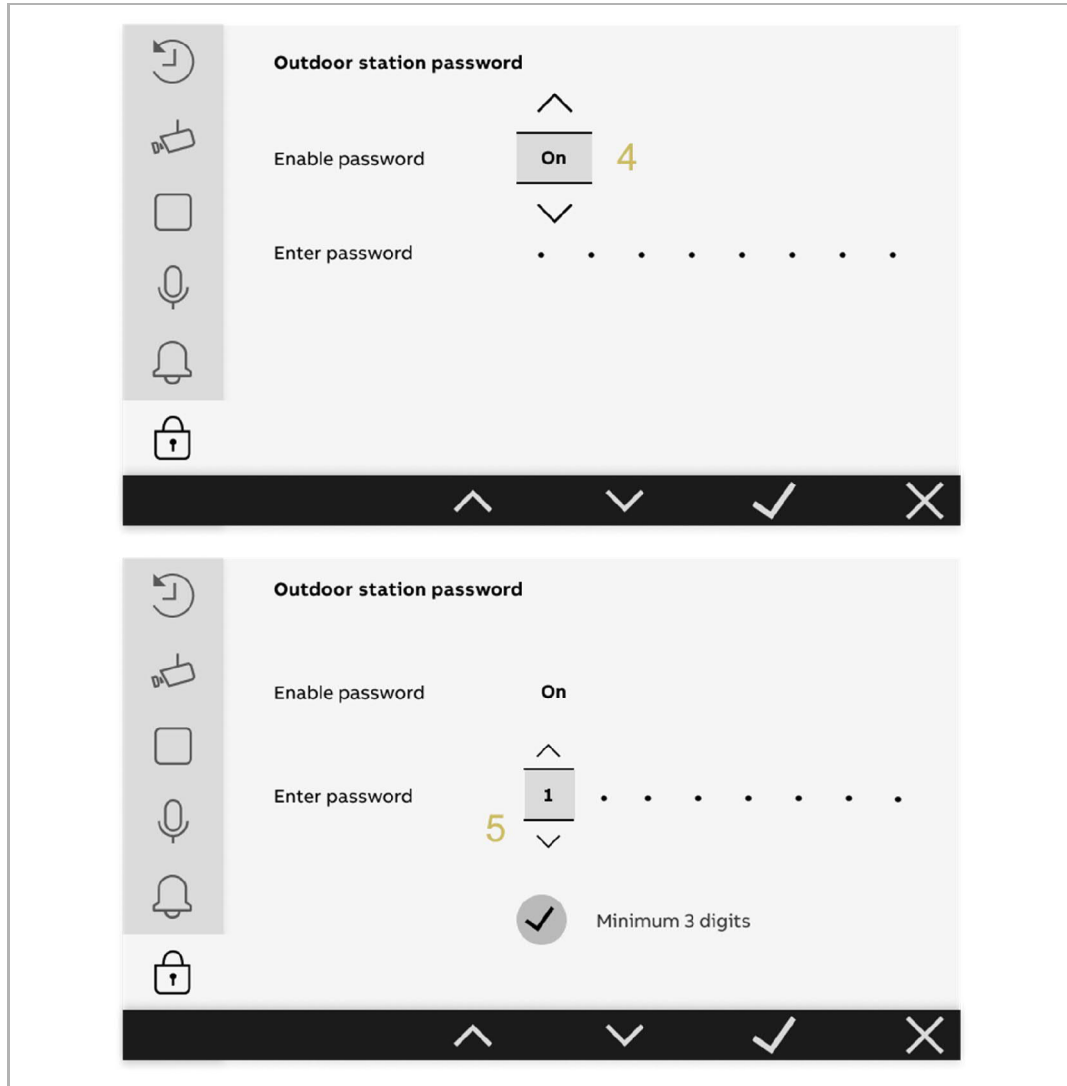
- [1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".
- [2] Seleccione " 🔒 " en el menú lateral.
- [3] Pulse " ✓ ".



### Nota

El tono de pulsación se habilitará automáticamente al realizar este ajuste.

- [4] Seleccione "Activar pin" y ajuste el valor en "On".
- [5] Seleccione "Introducir pin" y pulse " ^ " o " v " para ajustar el valor para cada dígito uno a uno (3-8 dígitos).

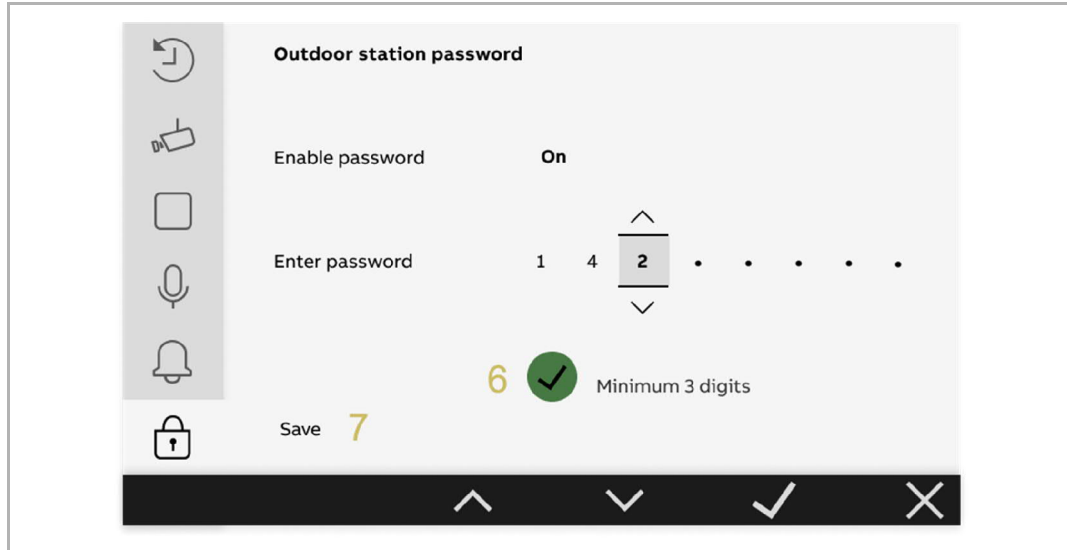




[6] En la pantalla aparecerá "✓" cuando el número de dígitos llegue a 3.

[7] Seleccione "Guardar".

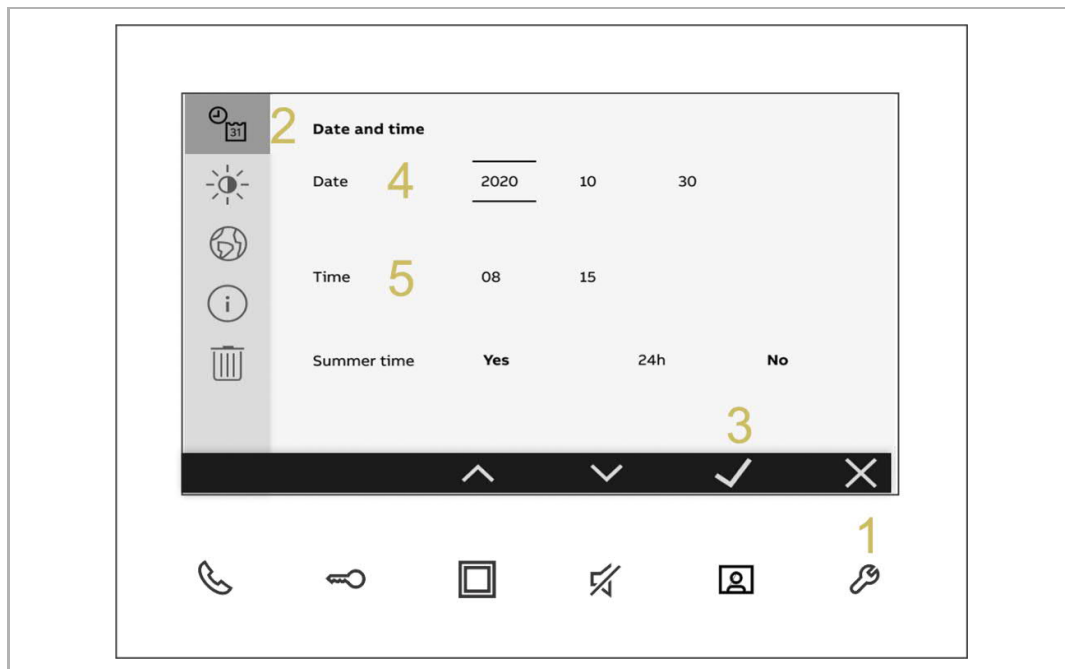
[8] Pulse "✓".



## 10.6 Fecha y hora

Siga los pasos siguientes:

- [1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".
- [2] Seleccione " 📅 " en el menú lateral.
- [3] Pulse " ✓ ".
- [4] Pulse " ^ " o " v " para configurar la fecha.
- [5] Pulse " ^ " o " v " para configurar la hora.



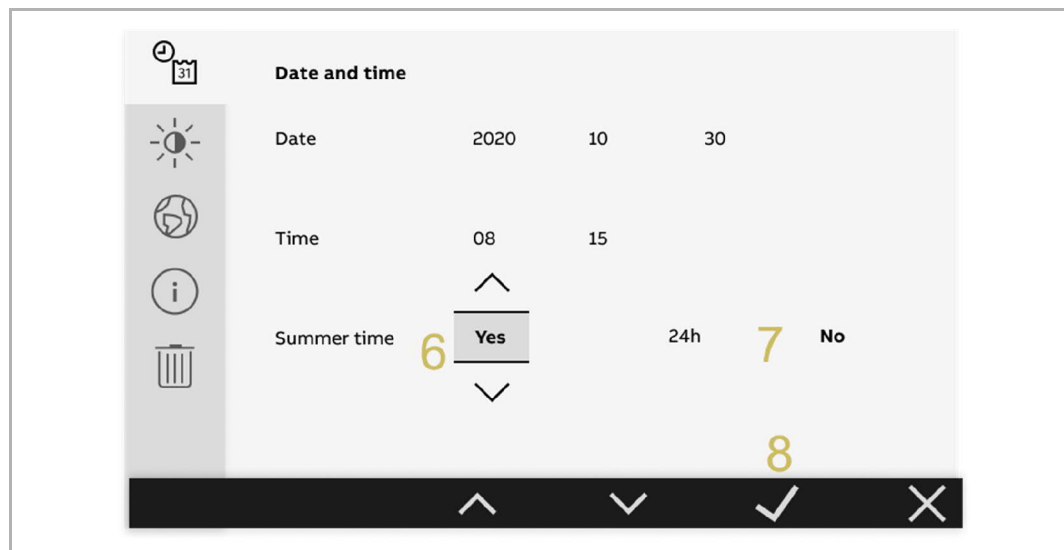
### Nota

Se recomienda corregir la hora una vez al año para asegurar el funcionamiento normal.

[6] Pulse " ^ " o " v " para habilitar/deshabilitar la función "Horario de verano".

[7] Pulse " ^ " o " v " para habilitar/deshabilitar la función "24h".

[8] Pulse " v ".



## 10.7 Configuración de pantalla

Siga los pasos siguientes:

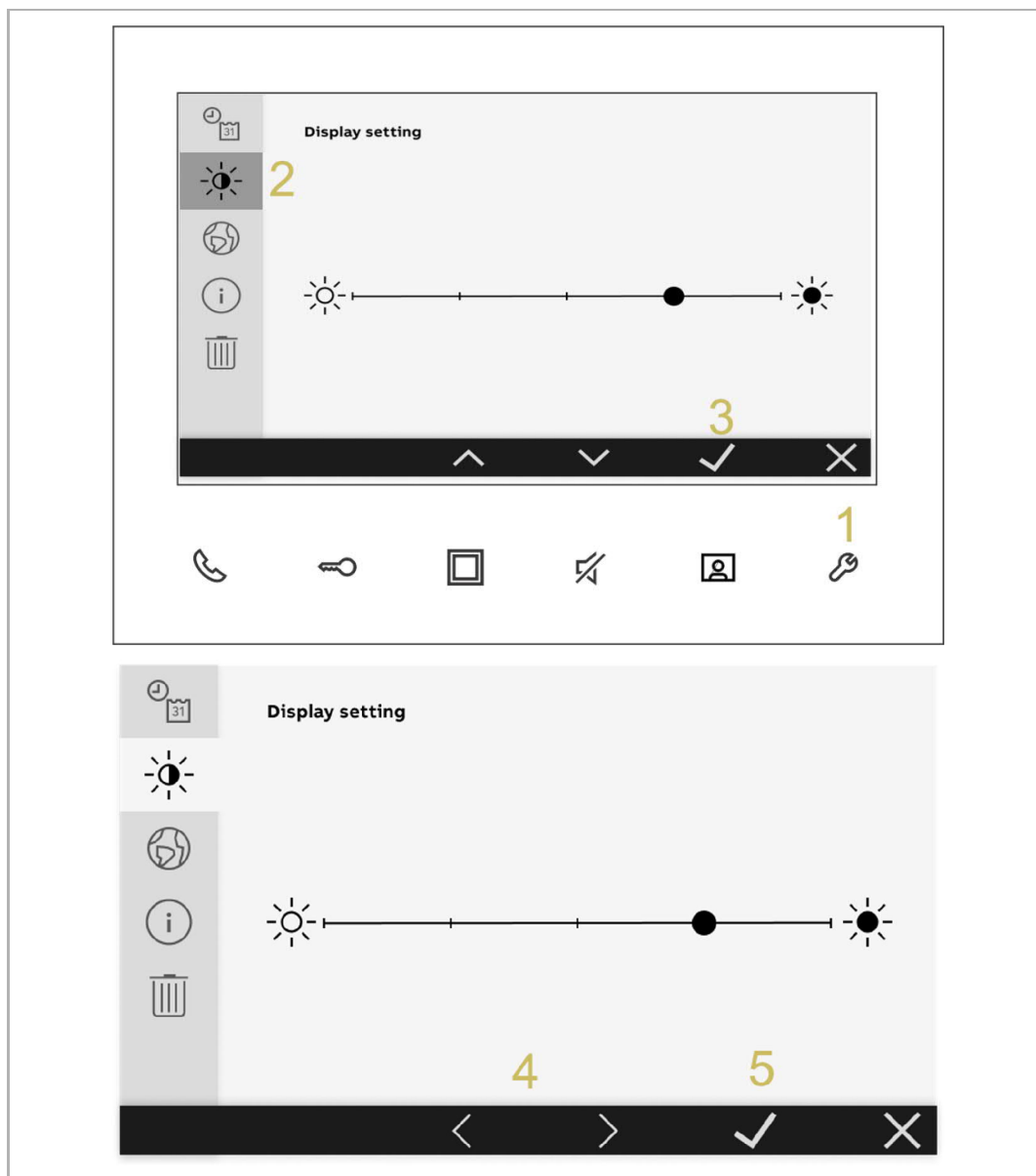
[1] En estado de standby, pulse "🔑".

[2] En la pantalla "Configuración", seleccione "☀️" en el menú lateral.

[3] Pulse "✓".

[4] Pulse "◀" o "▶" para ajustar el brillo.

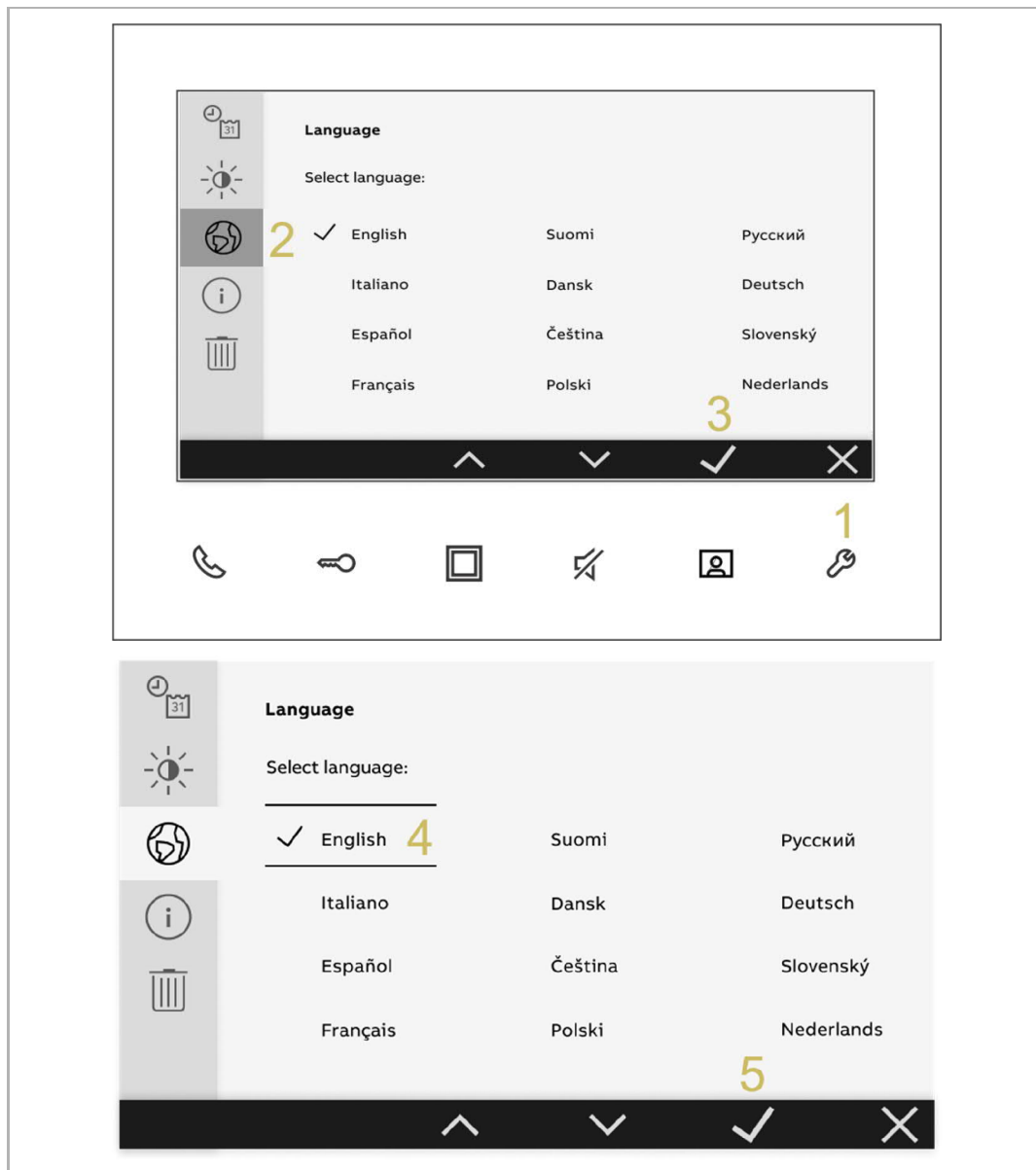
[5] Pulse "✓".



## 10.8 Configuración del idioma

Siga los pasos siguientes:

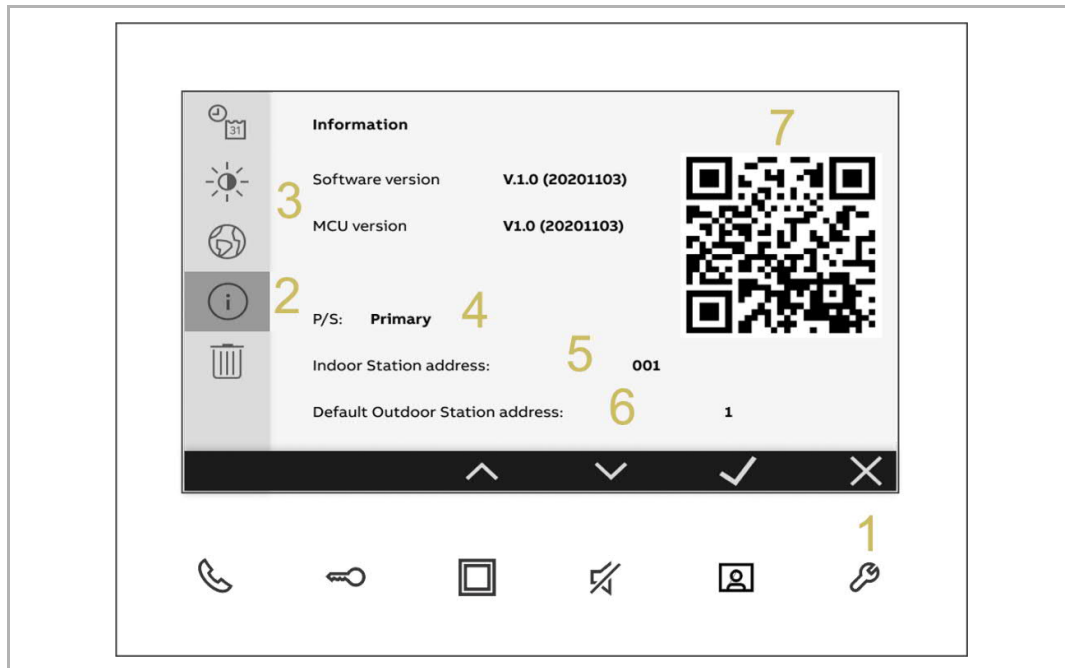
- [1] En estado de standby, pulse "🔑".
- [2] En la pantalla "Configuración", seleccione "🌐" en el menú lateral.
- [3] Pulse "✓".
- [4] Pulse "∧" o "∨" para seleccionar el idioma.
- [5] Pulse "✓".



## 10.9 Acerca de

Siga los pasos siguientes:

- [1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".
- [2] Seleccione " ⓘ " en el menú lateral.
- [3] Indicación de la versión de software.
- [4] Indicación del tipo de interfono interior: "Principal" o "Secundario".
- [5] Indicación de la dirección del interfono interior.
- [6] Indicación de la dirección del interfono exterior predeterminado.
- [7] Escanee el código QR para obtener el manual del producto.



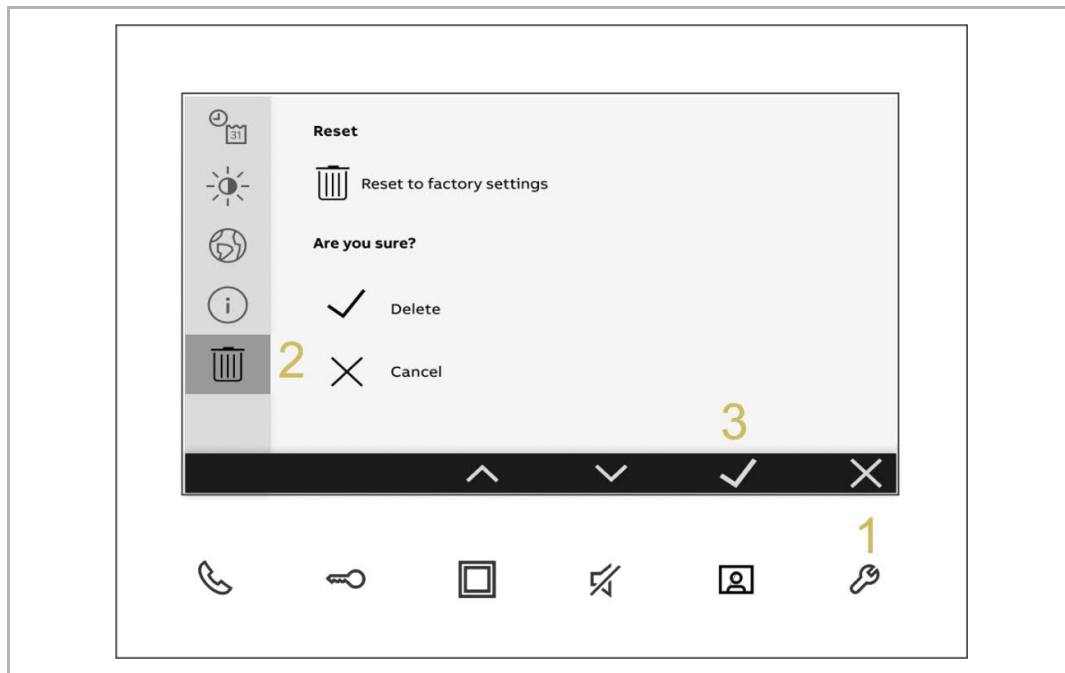
### 10.10 Restablecer la configuración predeterminada

Siga los pasos siguientes:

[1] En estado de standby, pulse " 🔑 ".

[2] En la pantalla "Configuración", seleccione " 🗑️ " en el menú lateral.

[3] Pulse " ✓ ".



# 11 Ciberseguridad

## 11.1 Renuncia de responsabilidad

Los productos M2241.-W están diseñados para estar conectados y para comunicar información y datos a través de una interfaz de 2 hilos. Es responsabilidad única del cliente proporcionar y asegurar de forma constante una conexión segura entre el producto y el sistema de 2 hilos del cliente, así como establecer y mantener medidas apropiadas para proteger el producto M2241.-W, el sistema de 2 hilos y las interfaces de cualquier tipo de brechas de la seguridad, accesos no autorizados, interferencias, intrusiones, filtraciones y/o robos de los datos o información. ABB Ltd y sus filiales no asumen responsabilidad alguna por daños y/o pérdidas derivadas dichas brechas de seguridad, accesos no autorizados, interferencias, intrusiones, filtraciones y/o robos de datos o información.

Aunque ABB proporciona pruebas de funcionalidad de los productos y las actualizaciones que publicamos, usted deberá establecer su propio programa de pruebas para cualquier actualización del producto o cualesquiera otras actualizaciones importantes del sistema (incluidos sin limitación cambios de código, cambios en los archivos de configuración, actualizaciones o parches de software de terceros, cambios en el hardware, etc.) para garantizar que las medidas de seguridad que ha implementado no se ven comprometidas y que la funcionalidad del sistema en su entorno se corresponde con sus expectativas.



## Aviso

Nos reservamos el derecho en todo momento de realizar sin previo aviso cambios técnicos, así como los cambios en el contenido de este documento.

Las especificaciones detalladas se acordaron en el momento de colocar la orden y se aplica a todos los pedidos. ABB no acepta ninguna responsabilidad por posibles errores o imperfecciones en este documento.

Nos reservamos todos los derechos de este documento y de los temas e ilustraciones contenidos en el mismo. El documento y su contenido, o sus extractos, no debe ser reproducido, transmitido o reutilizado por terceros sin el consentimiento previo por escrito de ABB.



---

Contacte con nosotros

Asea Brown Boveri, S.A.  
Fábrica Niessen  
Pol. Ind. de Aranguren, 6  
20180 OIARTZUN  
Tel.: 943 260 101  
[www.abb.es/niessen](http://www.abb.es/niessen)

[www.abb.com](http://www.abb.com)